

COMISIÓN NACIONAL DE LOS DERECHOS HUMANOS

MIGRACIÓN Y DERECHOS HUMANOS

Selección de Carteles
Participantes de la
14ª Bienal Internacional
del Cartel en México 2016

DERECHOS
DEL INMIGRANTE



COMISIÓN NACIONAL DE LOS DERECHOS HUMANOS

MÉXICO

Ilustración de la portada:

Título: Derechos de los migrantes

Autor: Dorian Guillermo López Fernández

País: Bolivia

Primer lugar de la 14a Bienal Internacional del Cartel en México 2016

Título original: Migración y Derechos Humanos, Catálogo.

©2017 Recopilación de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos

Todas las obras presentadas son propiedad de los autores de las mismas.

Impreso en México por: Gráfica Romeo Editorial. 3ª Oriente Mz. 7 Lt. 4 Col. Isidro Fabela C.P. 14030 Del. Tlalpan, Ciudad de México. Tel. (55) 4753 1105

Diseño: Ángel Barajas y William Álvarez. Av. John F Kennedy 24 Col. Isidro Fabela C.P. 14030 Del. Tlalpan, Ciudad de México. Tel. (55) 4622 6678

Todos los Derechos Reservados bajo los criterios de Ley. Queda rigurosamente prohibida la reproducción parcial o total sin la autorización escrita de los titulares de esta obra. La reproducción de las obras presentadas en esta edición por cualquier medio requiere la autorización escrita de los autores correspondientes que aparecen como información complementaria en cada pieza.

Edición especial de difusión y distribución sin costo, queda prohibida su comercialización.

MIGRACIÓN DERECHOS HUMANOS

SELECCIÓN DE CARTELES PARTICIPANTES DE LA
14a. BIENAL INTERNACIONAL DEL CARTEL EN MÉXICO 2016



MIGRACIÓN Y DERECHOS HUMANOS

UNA EXPOSICIÓN ITINERANTE



La representación gráfica de la actividad humana permite acceder a diferentes formas de mirarnos y entendernos a través de un reflejo visual. La imagen y su discurso, en ocasiones, se infieren de forma sutil y etérea, en otras nos impacta directamente con toda su crudeza. En todos los casos, la expresión artística tiende un puente que nos vincula con los pensamientos, emociones e ideas del autor, que le permite trascender su individualidad e impactar en quienes observan su obra.

En algunos casos se opta por el uso del símbolo abstracto que dirá a cada quien lo que quiera ver o interpretar, en tanto que, en otros, se prefiere el uso de la imagen explícita sin dejar duda de la idea que se quiere evidenciar. Todos estos elementos en su conjunto permiten la transmisión de un mensaje visual, independientemente del soporte o medio usado para ese fin.

Los 84 carteles que presentamos en este catálogo de obra corresponden a una selección especial de participantes en la **14ª Bienal Internacional de Cartel en México 2016**, año en el que por primera vez se incluyó una categoría relacionada con temas de derechos humanos y migración, con el auspicio de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos (CNDH).

Para la ocasión, se registró una participación de 942 carteles procedentes de 43 países, de los cuales 413 vienen de la comunidad internacional y 529 fueron realizados en México; algunos de estos últimos fueron el resultado de los talleres impartidos por personal de la **CNDH**, en su labor de promoción y difusión de los derechos humanos de las personas en contexto de migración, actividad que se desarrolló a lo largo de todo el territorio nacional en

coordinación con instituciones académicas y organismos no gubernamentales.

En la selección presentada en esta publicación hemos reunido la obra procedente de 20 países, siendo México el país convocante y Polonia el país invitado, contando con la participación de: Argelia, Argentina, Bolivia, Brasil, China, Corea del Sur, Cuba, Ecuador, España, Estados Unidos de Norteamérica, Honduras, Irán, Israel, México, Polonia, República Checa, Serbia, Taiwán, Turquía y Venezuela.

Cada participante, a partir de la idea básica que caracteriza la conformación de un cartel, ha representado gráficamente su personal concepción del fenómeno migratorio en la que podrá intuirse la vivencia propia, la experiencia compartida por algún familiar cercano, un amigo, un conocido, o quizá responda a la impronta que han dejado los diversos medios de comunicación. Sus trabajos se erigen como ventanas que nos invitan a reflexionar y, sobre todo, a ser conscientes de la problemática y trascendencia que tienen los fenómenos migratorios en la vida de las personas.

Los carteles aquí mostrados trascienden objetivos meramente estéticos para retornos al cuestionar nuestros pensamientos y emociones sobre lo que sería el vernos forzados a volvernos migrantes, dejando atrás nuestras realidades y vidas para emprender un viaje a horizontes desconocidos, del que probablemente no habrá un retorno. Sólo poniéndonos en el lugar de quienes tienen esa condición, podremos ser verdaderamente empáticos y solidarios con el drama que viven y que frecuentemente se ignora o subestima.

La colección de carteles aquí mostrada ha sido concebida como una exposición itinerante, teniendo como marco inicial de exhibición la Galería Acuario de la 1ª Sección del Bosque de Chapultepec, sitio emblemático que forma parte del corredor cultural conformado por museos, galerías y diversidad de foros para las expresiones artísticas en la Ciudad de México, zona frecuentada por pasean-

tes y turistas nacionales e internacionales que disfrutan y se dejan sorprender por el entorno, su dinamismo y sus contrastes.

Como Presidente de la **Comisión Nacional de los Derechos Humanos**, me resulta grato presentar este catálogo de obra con el objeto de motivar la reflexión en torno a la compleja y difícil realidad migratoria actual, y con la fuerza de su expresión sensibilizar a la sociedad de manera directa y personal.

La imagen tiene la virtud de constituirse como un lenguaje universal, y por ello nos hemos dado a la tarea de poner especial interés en el uso de este recurso con la intención de dar herramientas que ayuden a comprender el concepto de la migración desde la perspectiva de los derechos humanos, el impacto que deja en las personas y sus repercusiones en los lugares de origen, tránsito, destino y retorno donde esto sucede.

Las personas que deciden salir de sus países de origen para trasladarse a otro, independientemente de la razón que los motive, reciben de familiares, amigos y conocidos, sugerencias encaminadas a la preservación de su integridad personal, a la conservación de objetos indispensables durante su trayecto y a mantener a buen recaudo los incipientes recursos económicos que portan durante su travesía, dejando tras de sí objetos y circunstancias convertidos en recuerdos que les acompañarán a lo largo de su recorrido. Ellos conforman una comunidad que vive el drama de una realidad contrastante: la desolación personal y la esperanza colectiva, la inseguridad individual y la solidaridad grupal, la carencia de recursos propios y la generosidad de quienes comparten lo poco que tienen.

La **CNDH** se ha esforzado por defender día a día a las personas migrantes, ya bien se trate de aquéllas que conciben a nuestro país como lugar de tránsito o de aquéllas que deciden considerarlo como destino y de asiento permanente, reconociendo en su búsqueda ser una alternativa ante la realidad adversa en sus lugares de origen. Este Organismo

Nacional tiene por misión y compromiso, con convicción plena, la importancia del respeto a los derechos humanos de las personas en contexto de migración.

Para poder comprender este fenómeno es de vital importancia reconocer que, de una u otra forma, todos hemos sido migrantes. Desplazar nuestra estadía de un lugar a otro de forma temporal por motivos recreativos, educativos o laborales son formas de migrar legalmente, contando con los documentos y permisos que así lo acrediten tanto en el país de salida como en el país receptor. No hay justificación ni cabida al menosprecio que recae sobre las personas que se desplazan de un país a otro por motivos de seguridad y que se ven forzados a huir ante el peligro inminente en sus países de origen. Debemos reconocer que la dignidad humana es el bien máspreciado de las personas y del que todos tenemos derecho de goce y protección, independientemente de la situación migratoria en la que nos encontremos.

Nuestra actividad institucional nos ha llevado a explorar nuevas formas de acercarnos a la población con el apoyo de instituciones sensibles al tema, razón por la cual agradecemos a todas aquéllas instituciones que nos han brindado las facilidades para la exhibición de la colección de carteles que conforma esta exposición itinerante. Continuaremos con esta labor, buscando la apertura de nuevos espacios públicos de alto impacto social, que permitan la difusión del mensaje realizado por autores mexicanos y extranjeros con la intención de ayudar a comprender el tema de la migración y su directa relación con los derechos humanos y sus repercusiones en la sociedad. Visibilizando el tema aspiramos a sumar capacidades y recursos para su atención.

Lic. Luis Raúl González Pérez

Presidente de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos
México 2017

CONTENIDO

13 ¿A dónde iban? Led Ramírez <i>México</i>	22 Connecting People Yan Zhou <i>U.S.A.</i>	31 East-west immigration Justyna Jędrysek <i>Polonia</i>
14 ¿Ciudadano del mundo? Bruno Rivera <i>Bolivia</i>	23 Danish, game refugeeeros Kerem Giris <i>Turquía</i>	32 El inmigrante y sus derechos Dorian López <i>Bolivia</i>
15 ¿Cuánto falta? Manuel Yáñez <i>México</i>	25 Derecho a un traductor Valeria López <i>México</i>	34 El migrante César Granados <i>México</i>
16 Abrazo Natalia Volpe <i>Argentina</i>	26 Derecho al libre tránsito libre Helena Hernández <i>España</i>	35 El mundo a la mano Kathiana Cardona <i>Venezuela</i>
18 All people are legal Piotr Pietrzak <i>Polonia</i>	27 Derechos de los migrantes Álvaro Ramírez <i>México</i>	36 El otro lado María José Balvenera <i>México</i>
19 Bird man Francisco Javier Sánchez <i>España</i>	28 Derechos del inmigrante Dorian López <i>Bolivia</i>	38 El sueño americano Jorge Rendón <i>México</i>
20 Buscando la salida Sergio Solís <i>México</i>	30 Diente de león José Escudero <i>México</i>	39 Ellos buscan pasar Antonio Pastelin <i>México</i>
21 Comercio de almas inocentes Luis Guzmán <i>México</i>		41 Emigrant Kazem Bokaei <i>Irán</i>

CONTENIDO

- 42**
Emigration
Farimah Fatem
Irán
- 43**
Emigration
Farimah Fatemi
Irán
- 44**
Emigration
Mohsen Heydari
Irán
- 45**
Europe 2016
Yossi Lemel
Israel
- 47**
Freedom
Mahdi Askari
Irán
- 48**
Future
Shi Qixin
China
- 49**
Honey, this is not a
good place to be born
Hossein Ebrahimi G.
Irán
- 50**
Immigrant
Ali Seylan
Turquía
- 53**
Immigrant
Farzad Saeedi
Irán
- 54**
Immigrant
Farzad Saeedi
Irán
- 55**
Immigration
Sebastian Kubica
Polonia
- 56**
La huella
Agustín García
España
- 58**
La integridad
personal
es un derecho
Brenda Bautista
México
- 59**
La migración:
viaje involuntario
Roberto Gómez
México
- 60**
La ruta
de un sueño
eterno
Diana Ehlers Olmedo
México
- 61**
Las fronteras
humanas
son mentales
Alexis Amaya
México
- 62**
Legal or illegal,
that's the question
Golnaz Hamizad
Irán
- 63**
Los derechos
te acompañan
Elizabeth Román
México
- 65**
Los migrantes
también tienen
derechos
Frank Arbelo
Cuba
- 66**
Los migrantes
tienen derecho
a una atención
médica
Víctor Gally
México
- 68**
Game over
José Manuel Taboada
y Néstor Trejo
México
-

CONTENIDO

- 69**
Mediterráneo
David Criado
España
- 70**
Migración
Alejandra Hinojosa
México
- 71**
Migración
Dulce Del Razo
México
- 73**
Migrante y libre
Laura Antonelli
Argentina
- 74**
Migrantone
Andrea Galache
México
- 75**
Migrants faith
Erick Ginard
Cuba
- 76**
Migrar es un derecho
Florencia Gigliotti
Argentina
- 78**
Migrar no es un crimen
José Luis López
Ecuador
- 81**
Migrar...
una golondrina
sí hace verano
Otoniel Sabillón
Honduras
- 82**
Migration
is not a crime
Eric Chávez
Ecuador
- 83**
Migration
of children's
human rights
Xiaoming Zhang
China
- 84**
Migration of the
21th Century /
Migración
del siglo 21
Elzbieta Chojna
Polonia
- 85**
Migration
Chen Yu
China
- 86**
Migration.
Get used to it
Anne Giangulio
U.S.A.
- 87**
Migration/
exploitation
Alice Drueding
U.S.A.
- 89**
Mujeres migrantes
María José Ramírez
México
- 91**
Muro
del inmigrante
Mariano Cerrella
Argentina
- 93**
Naturally migrant
Nabil Mendjeli
Argelia
- 94**
Partir
José Manuel Vargas
Venezuela
- 95**
People
human rights
in the migration
Karel Mísek República
Checa
- 96**
Que vivan
los migrantes
Andrea Hernández
México

CONTENIDO

- 98**
Refugees
Marta Tomczyk
Polonia
- 99**
Refused
Christen Chen
Taiwán
- 100**
Right for freedom
Stanislaw Gajewski
Polonia
- 102**
Ser inmigrante
no es ser
invisible
Diana Cerecedo
México
- 105**
Si vas para Chile
Franco Jonas
Brasil
- 106**
Sin rostro
Ericka López
México
- 108**
Solo quieren vivir
Carlos Carrillo
México
- 109**
Sueños
migrantes
caídos
Carlos Rojas
México
- 111**
The return
of boomerangs
Mary Asaadi
Irán
- 112**
The right to life
for immigrants
Murat Çil
Turquía
- 113**
The universal
declaration
of human rights
Jixin Chiao
China
- 114**
The walk
Nabil Mendjeli
Argelia
- 116**
Tráfico
de migrantes
Fabián Muñoz
México
- 117**
Trato digno
en su trayecto
Victor Campuzano
México
- 118**
Tripping hope
Luis Bass
México
- 121**
War over water
Mokhtar Rahmani
Tanha
Irán
- 122**
We are all
migrants
Han Kyung-Jin
Corea del Sur
- 125**
We are people,
not papers
Eréndida Mancilla
México
- 127**
World
of migrations
Andrijana Anchy
Vasiljevic
Serbia

¿Tuvieron alguna oportunidad?

AUTOR:

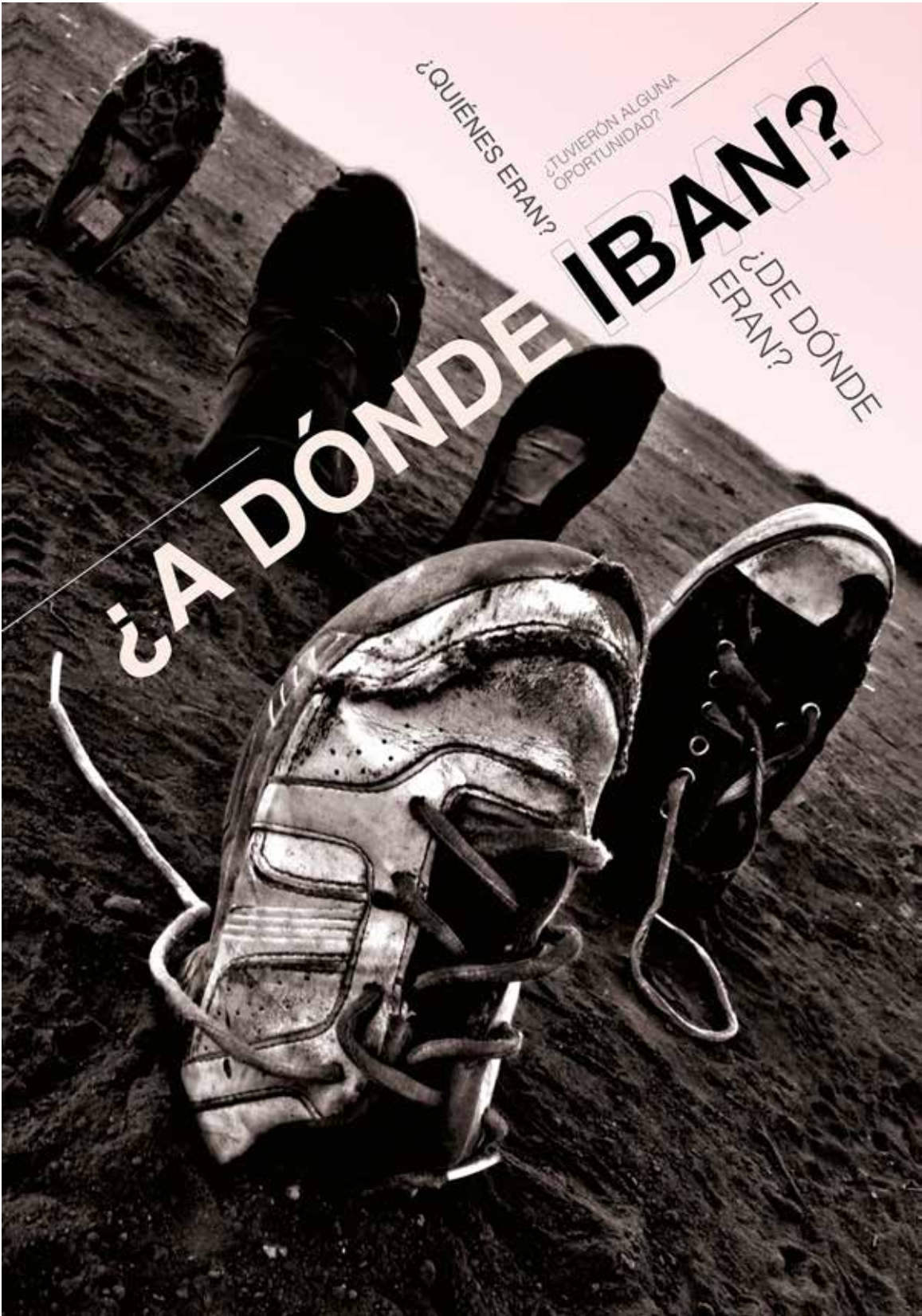
Led Ramírez Velásco

TÍTULO:

¿A dónde iban?

PAÍS:

México

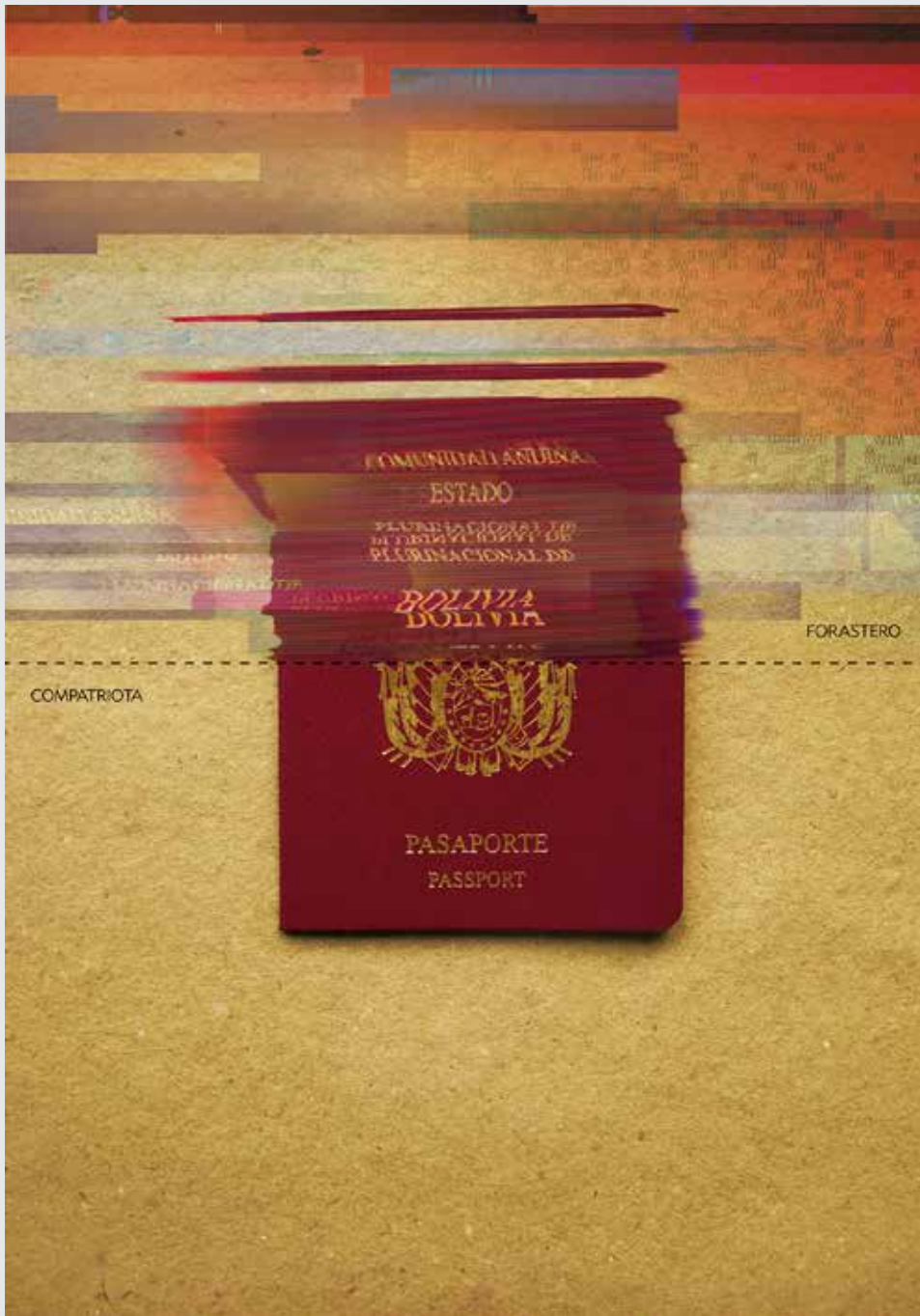


¿A DÓNDE IBAN?

¿QUIÉNES ERAN?

¿TUVERÓN ALGUNA OPORTUNIDAD?

¿DE DÓNDE ERAN?



▲ AUTOR:
Bruno Raúl Rivera Catacora
TÍTULO:
¿Ciudadano del mundo?
PAÍS:
Bolivia

AUTOR: ►
Manuel Francisco Yáñez Zamora
TÍTULO:
¿Cuánto falta?
PAÍS:
México



¿CUÁNTO FALTA?

PAR COMPLETAR



D E R E C H O

Derecho a la seguridad jurídica y al debido proceso
DERECHO AL RESPETO DE LA DIVERSIDAD CULTURAL
DERECHO A UN ALOJAMIENTO DIGNO
DERECHO A NO SER CRIMINALIZADO
DERECHO A LA DIGNIDAD HUMANA
DERECHO A NO SER DISCRIMINADO
DERECHO A UN TRADUCTOR
DERECHO AL REFUGIO
DERECHO A LA ATENCIÓN CONSULAR
DERECHO AL ASILO

DERECHO A LA DIGNIDAD HUMANA
DERECHO A NO SER DISCRIMINADO
DERECHO A UN TRADUCTOR
DERECHO AL REFUGIO
DERECHO A LA ATENCIÓN CONSULAR
DERECHO AL ASILO

DERECHO A LA DIGNIDAD HUMANA
DERECHO A NO SER DISCRIMINADO
DERECHO A UN TRADUCTOR
DERECHO AL REFUGIO
DERECHO A LA ATENCIÓN CONSULAR
DERECHO AL ASILO

DERECHO A LA DIGNIDAD HUMANA
DERECHO A NO SER DISCRIMINADO
DERECHO A UN TRADUCTOR
DERECHO AL REFUGIO
DERECHO A LA ATENCIÓN CONSULAR
DERECHO AL ASILO

C H O O S

de las personas migrantes

DERECHO A LA DIGNIDAD HUMANA

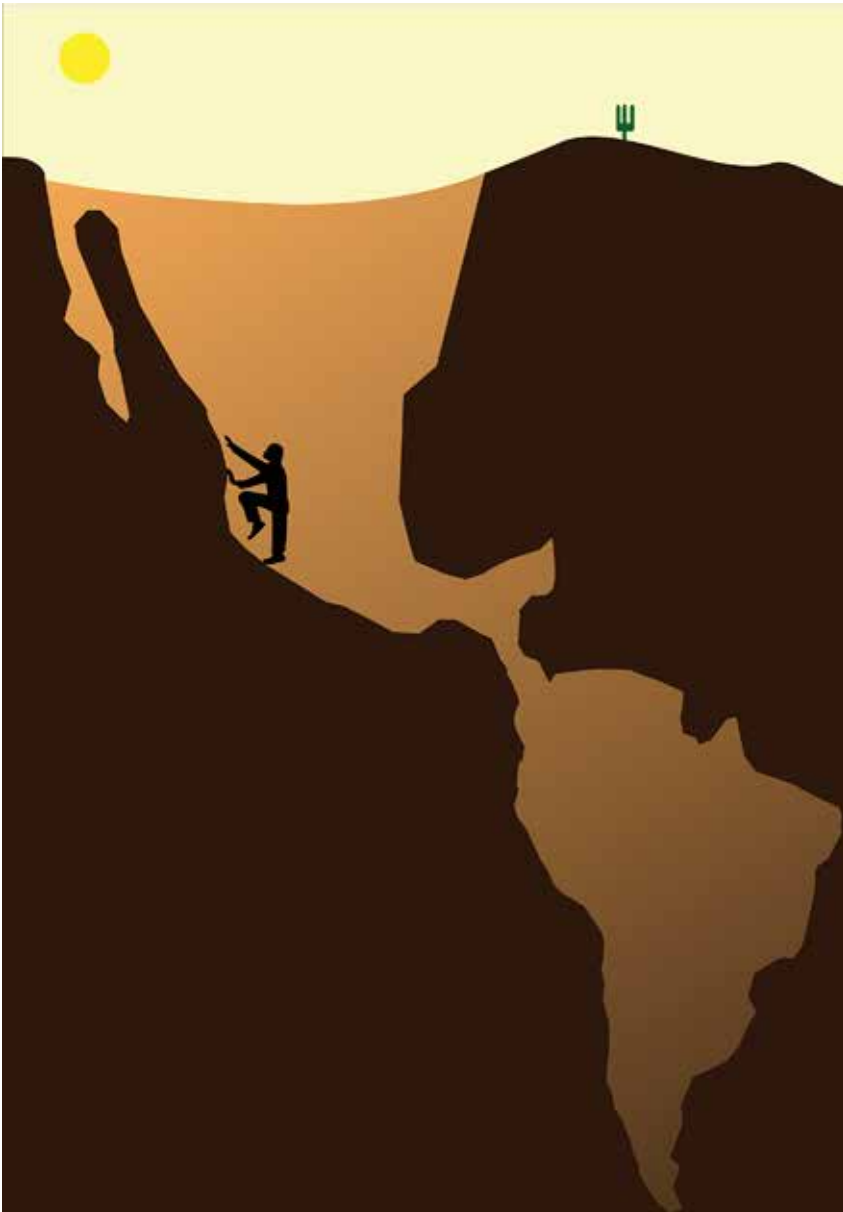
AUTOR:
Natalia Volpe
TÍTULO:
Abrazo
PAÍS:
Argentina





AUTOR:
Francisco Javier Sánchez Crespo
TÍTULO:
Bird man
PAÍS:
España

◀ AUTOR:
Piotrek Pietrzak
TÍTULO:
All people are legal
PAÍS:
Polonia



AUTOR:
Sergio Aldo Solis Dorantes
TÍTULO:
Buscando la salida
PAÍS:
México

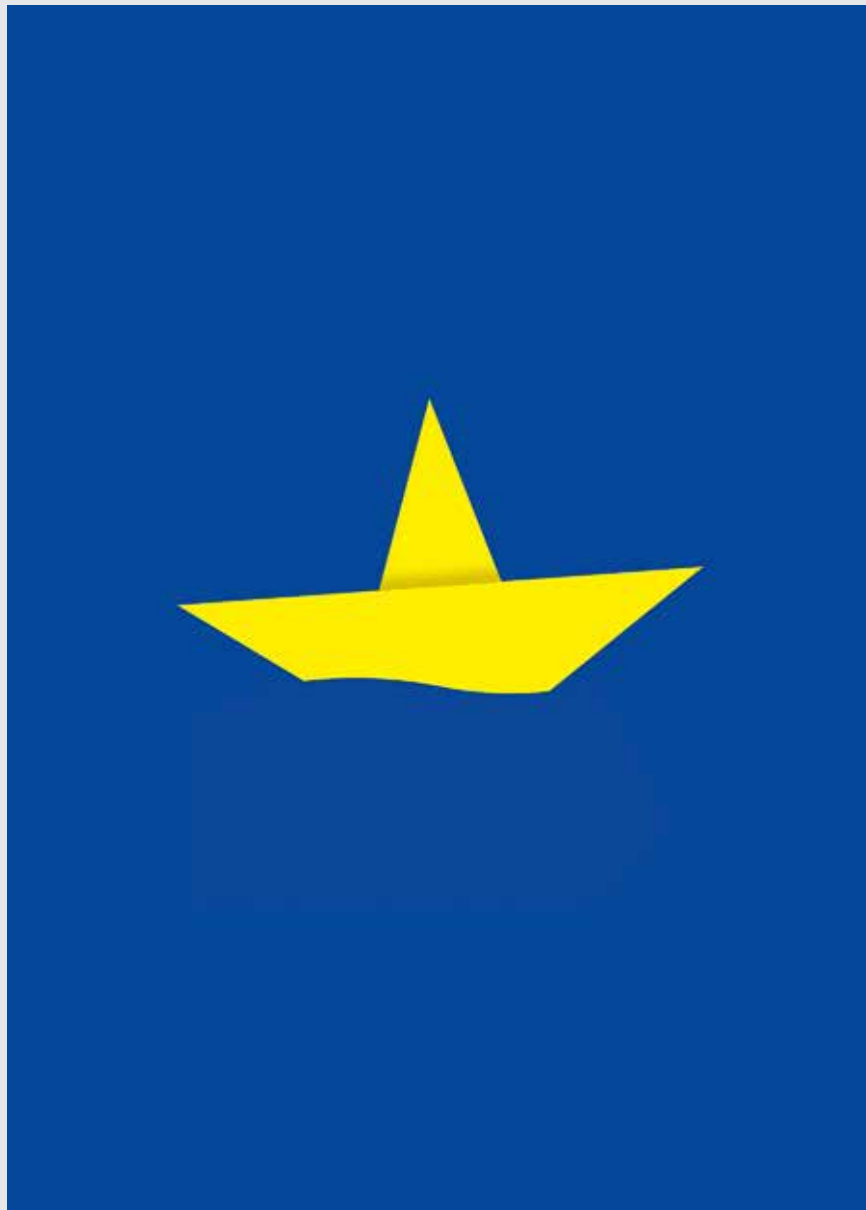


Comercio de almas inocentes
Cada año miles de niños son víctimas de la trata de blancos

AUTOR:
Luis Eduardo Guzmán Landín
TÍTULO:
Comercio de almas inocentes
PAÍS:
México

AUTOR:
Yan Zhoun
TÍTULO:
Connecting people
PAÍS:
China





AUTOR:

Karem Giris

TÍTULO:

Danis, game, refugueeros

PAÍS:

Turquía

AUTOR:
Valeria López Torrez
TÍTULO:
Derecho a un traductor
PAÍS:
México

TODO MIGRANTE TIENE DERECHO A UN TRADUCTOR

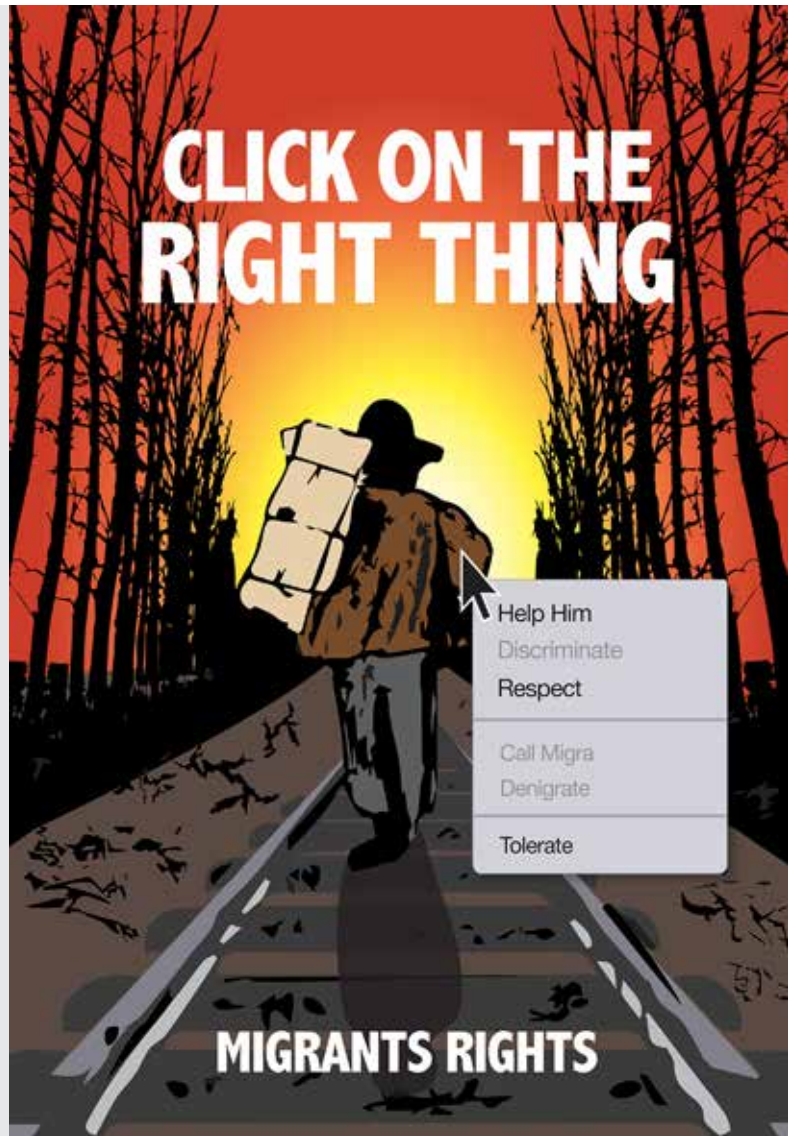


TODOS LOS MIGRANTES TIENEN DERECHO A UN TRADUCTOR

AUTOR:
Helena Hernández Acuaviva
TÍTULO:
Derecho libre al tránsito libre
PAÍS:
México



AUTOR:
Álvaro David Ramírez Hernández
TÍTULO:
Click on the right Thing
PAÍS:
México





DERECHOS

DEL INMIGRANTE



**CARTEL GANADOR
DEL PRIMER LUGAR
EN LA
14a BIENAL INTERNACIONAL
DEL CARTEL DE MÉXICO**

AUTOR:

Dorian Guillermo López Fernandez

TÍTULO:

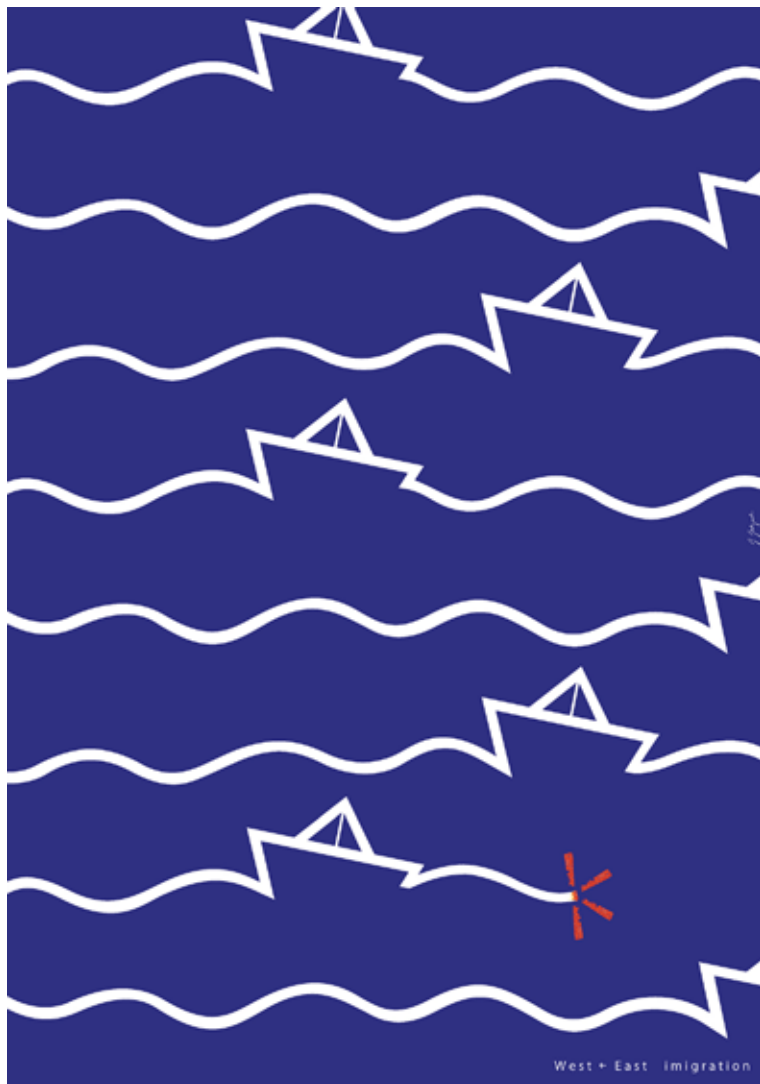
Derechos del inmigrante

PAÍS:

Bolivia

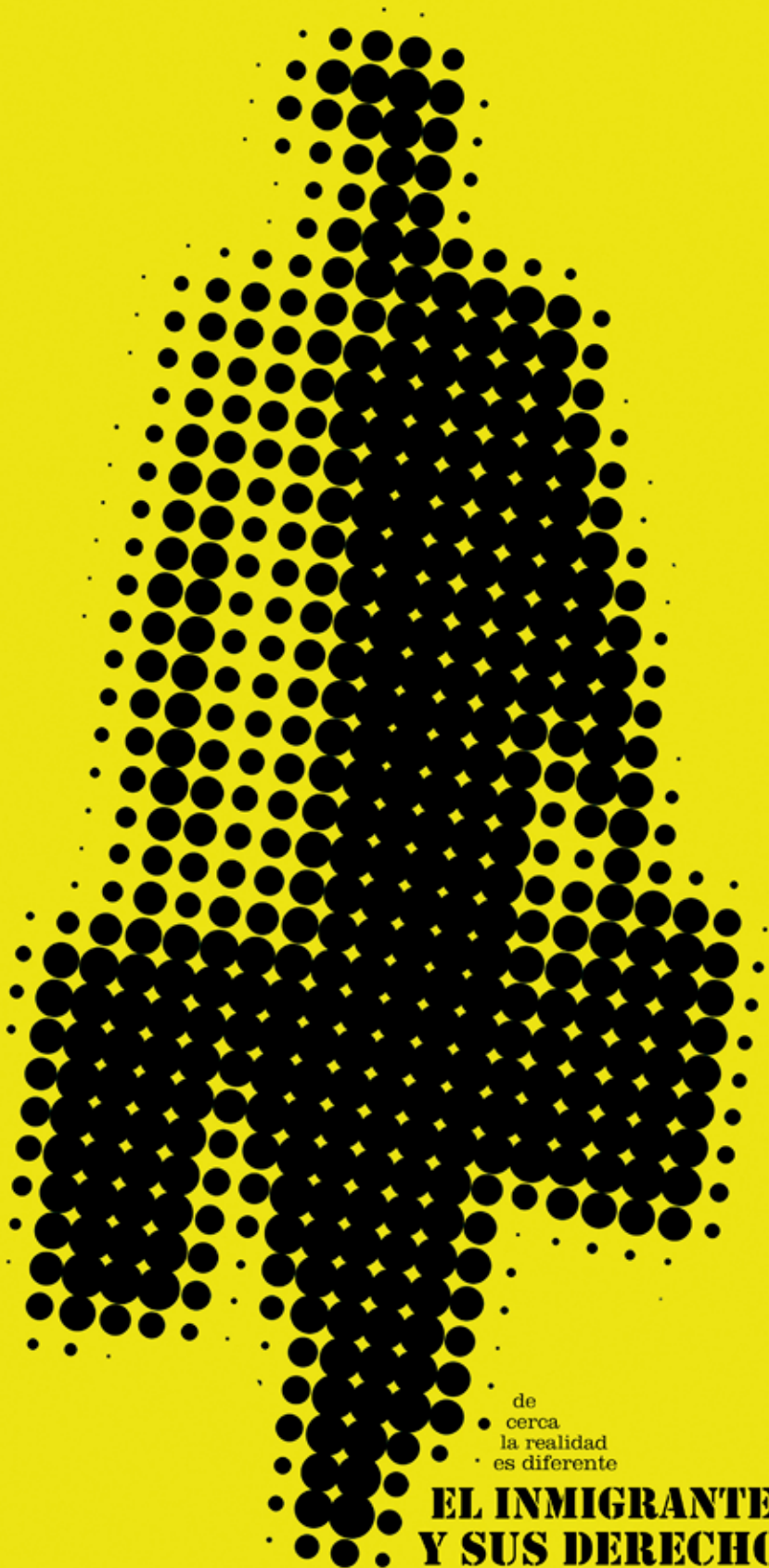
MIGRACIÓN





AUTOR:
Justina Jedrysek
TÍTULO:
All people are legal
PAÍS:
Polonia

◀ AUTOR:
José Manuel Escudero Ruiz
TÍTULO:
Diente de león
PAÍS:
México



de
cerca
la realidad
es diferente

EL INMIGRANTE Y SUS DERECHOS

DE CERCA LA REALIDAD ES DIFERENTE

AUTOR:

Dorian Guillermo López Fernandez

TÍTULO:

El inmigrante y sus derechos

PAÍS:

Bolivia



▲ AUTOR:
César Michell Granados Espinosa
 TÍTULO:
El Migrante
 PAÍS:
México

AUTOR: ►
Kathiana Cardona
 TÍTULO:
El Mundo a la Mano
 PAÍS:
Venezuela





EL OTRO LADO DE LA TORTILLA

400 restos humanos son encontrados al año en la frontera Mex/ EU

DIVERSIDAD CULTURAL Y MIGRACIÓN

AUTOR:

María José Balvanera Balvanera

TÍTULO:

El Otro Lado

PAÍS:

México

AUTOR:

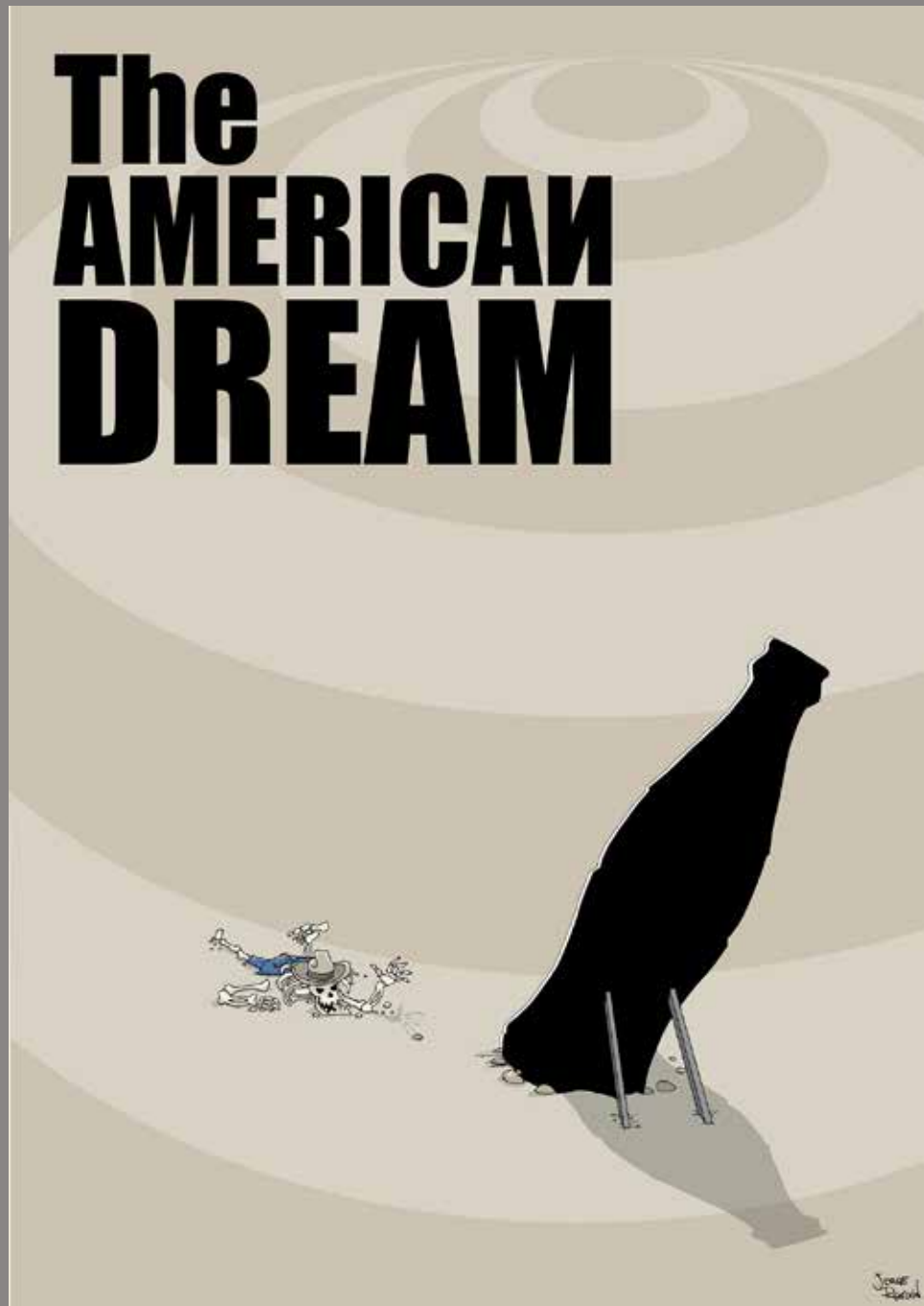
Jorge Arturo Rendón Alverdi

TÍTULO:

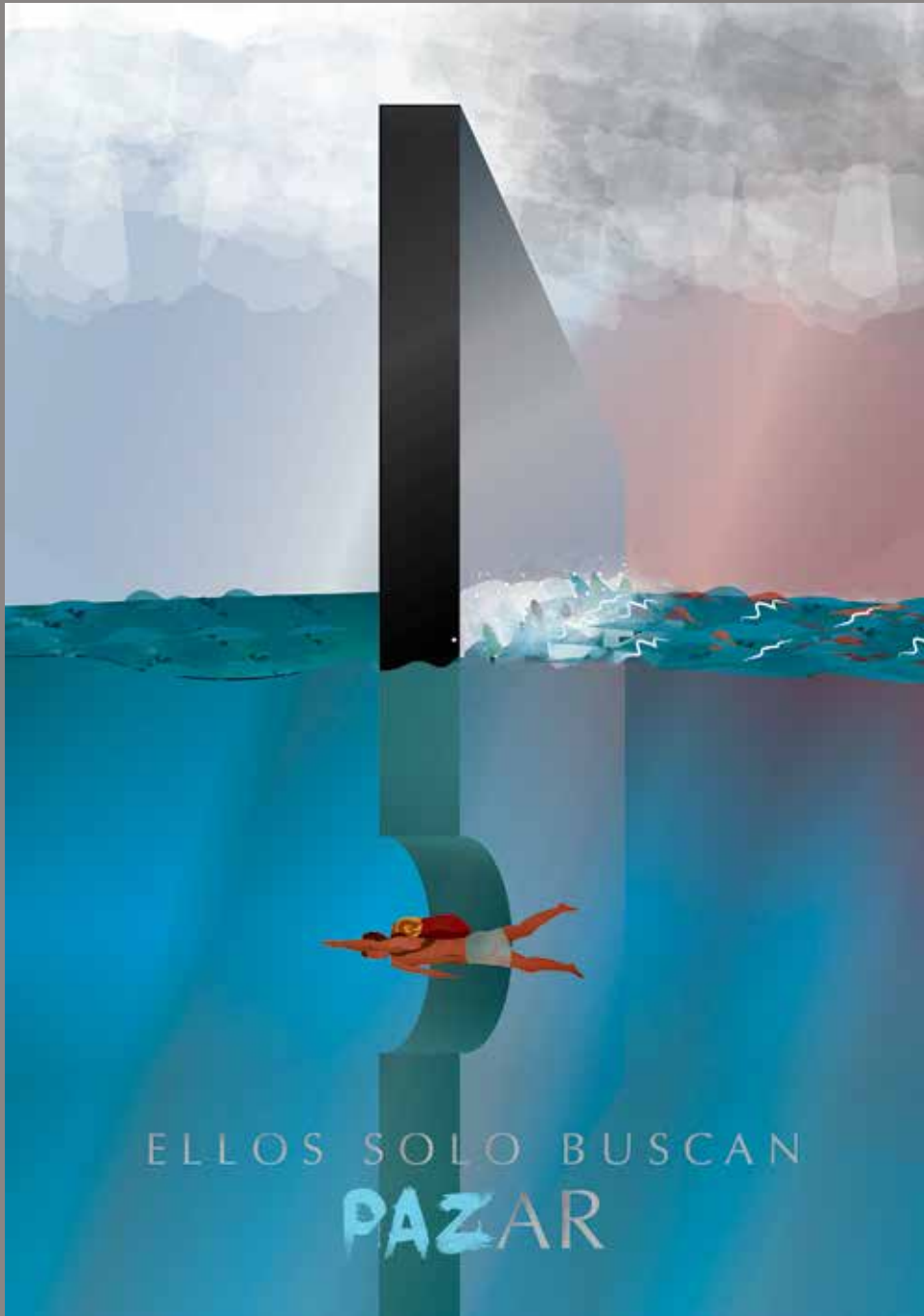
El sueño americano

PAÍS:

México



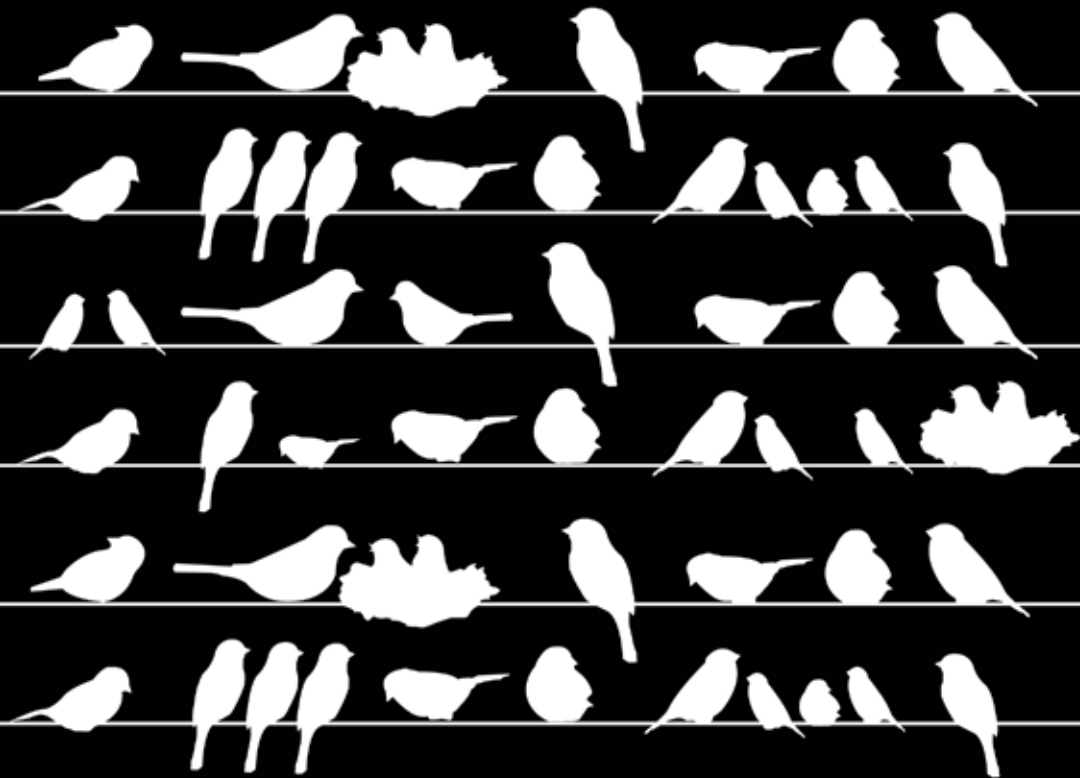
AUTOR:
José Antonio Pastelín Moral
TÍTULO:
Ellos buscan pazar
PAÍS:
México



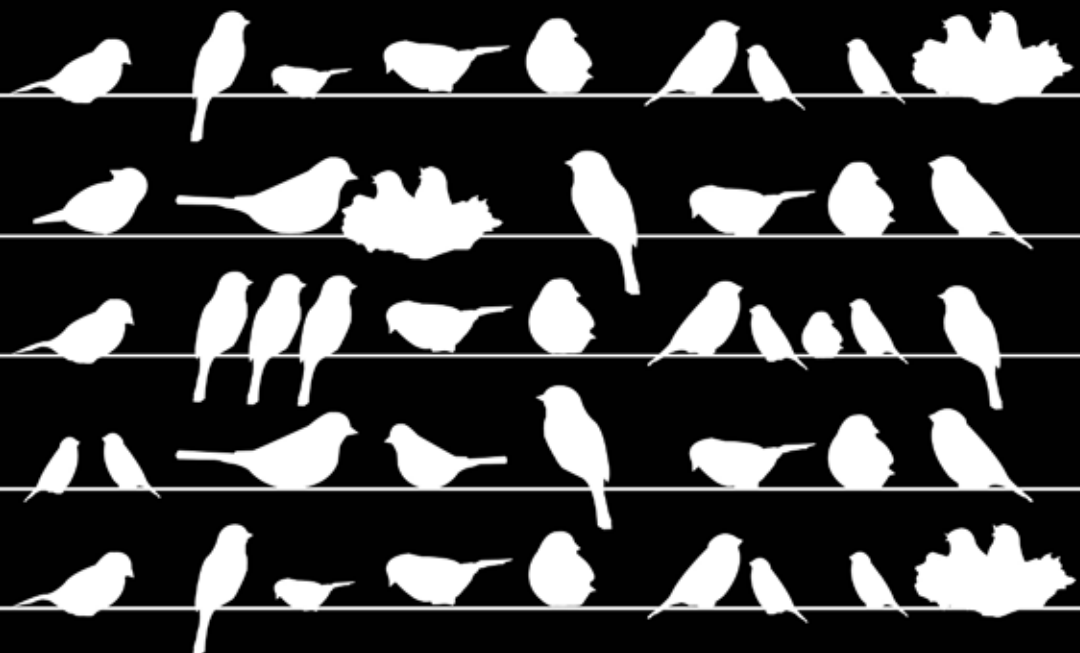
AUTOR:
Kazem Bokaei
TÍTULO:
Emigrant
PAÍS:
Irán

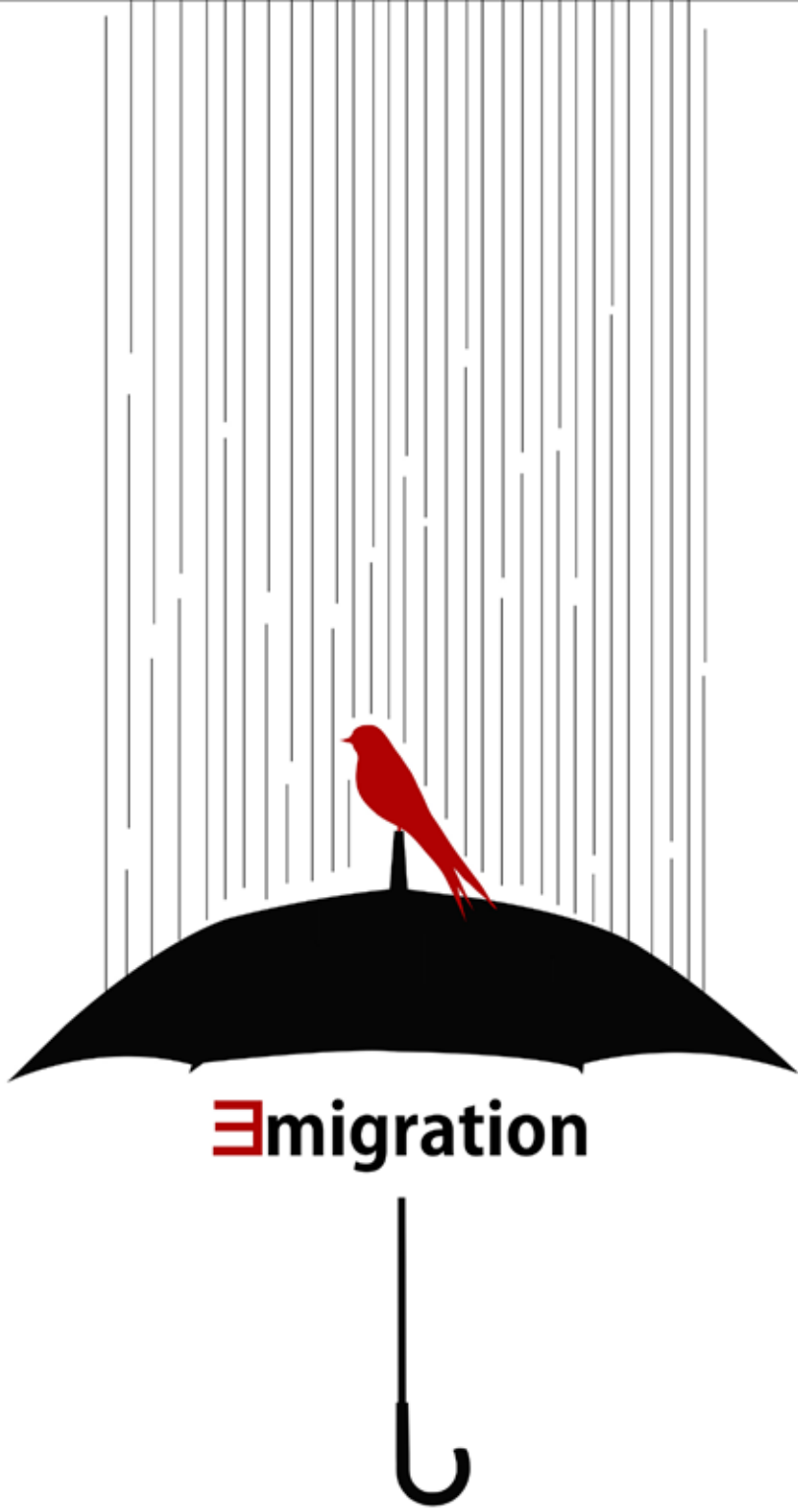


EMIGRANT



— migration



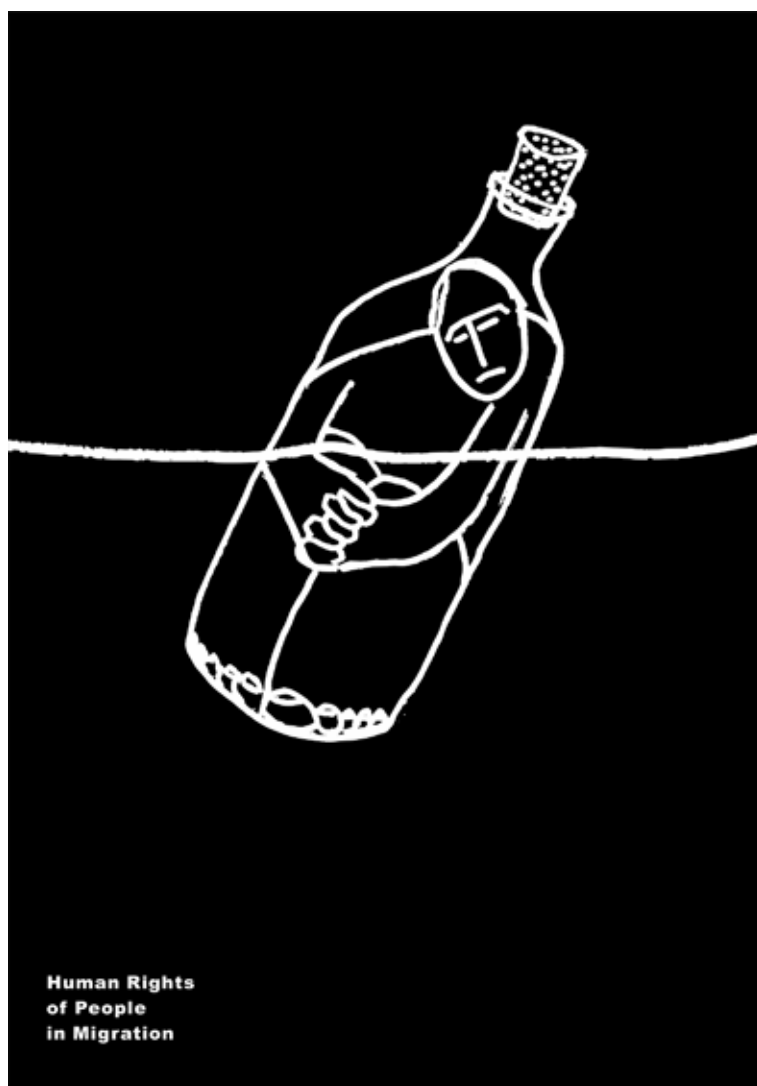


Emigration

(PÁGINAS
ANTERIORES
42 Y 43)

AUTOR:
Farimah Fatemi
TÍTULO:
Emigration
PAÍS:
Irán

AUTOR:
Farimah Fatemi
TÍTULO:
Emigration
PAÍS:
Irán



AUTOR:
Mohsen Heydari
TÍTULO:
Emigration
PAÍS:
Irán



AUTOR: ►
Yossi Lemel
TÍTULO:
Europe 2016
PAÍS:
Israel

EUROPE 2016



MELANCOLÍA DE LA LIBERTAD

AUTOR:

Mahdi Askari

TÍTULO:

Freedom

PAÍS:

Irán



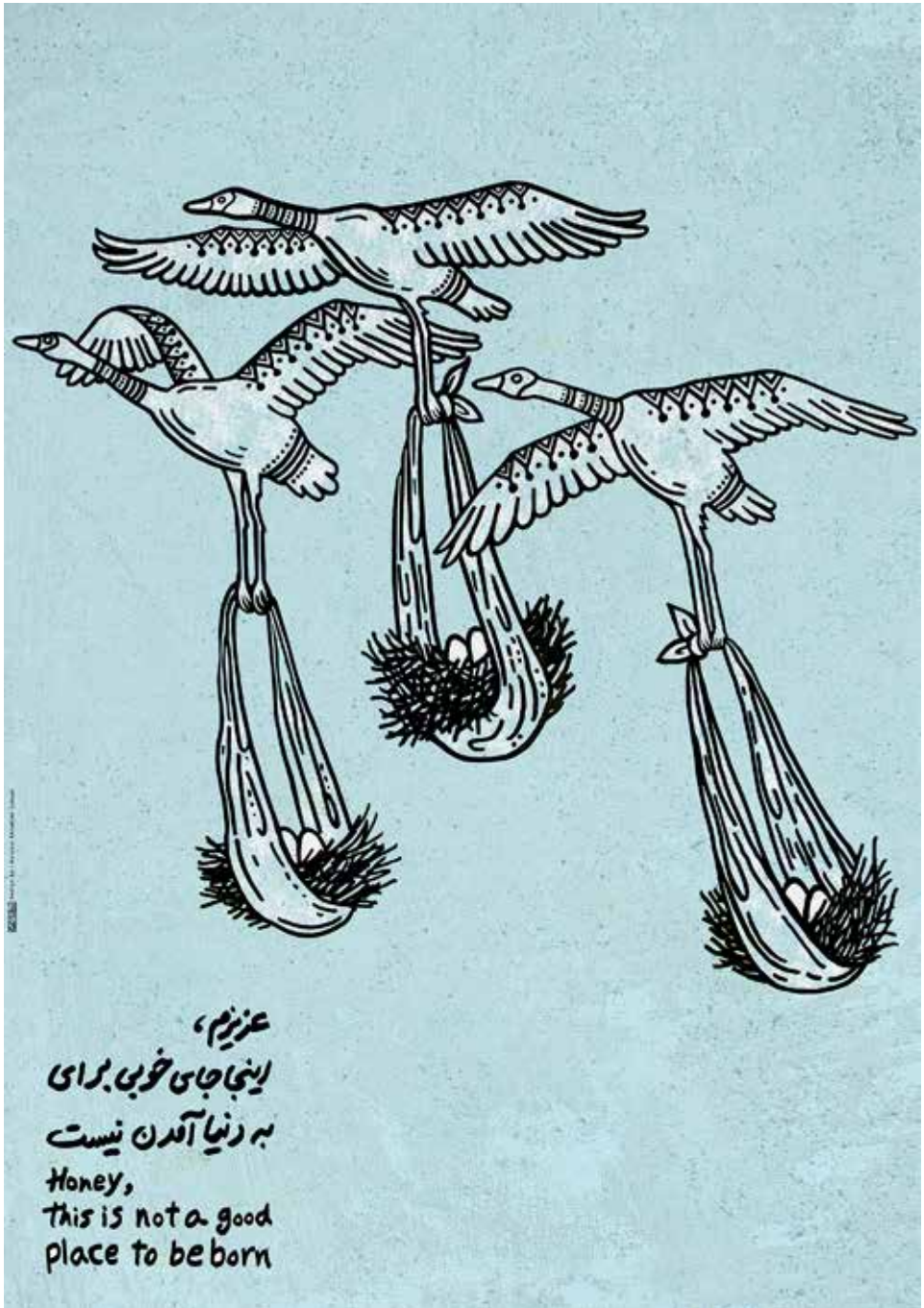
Future

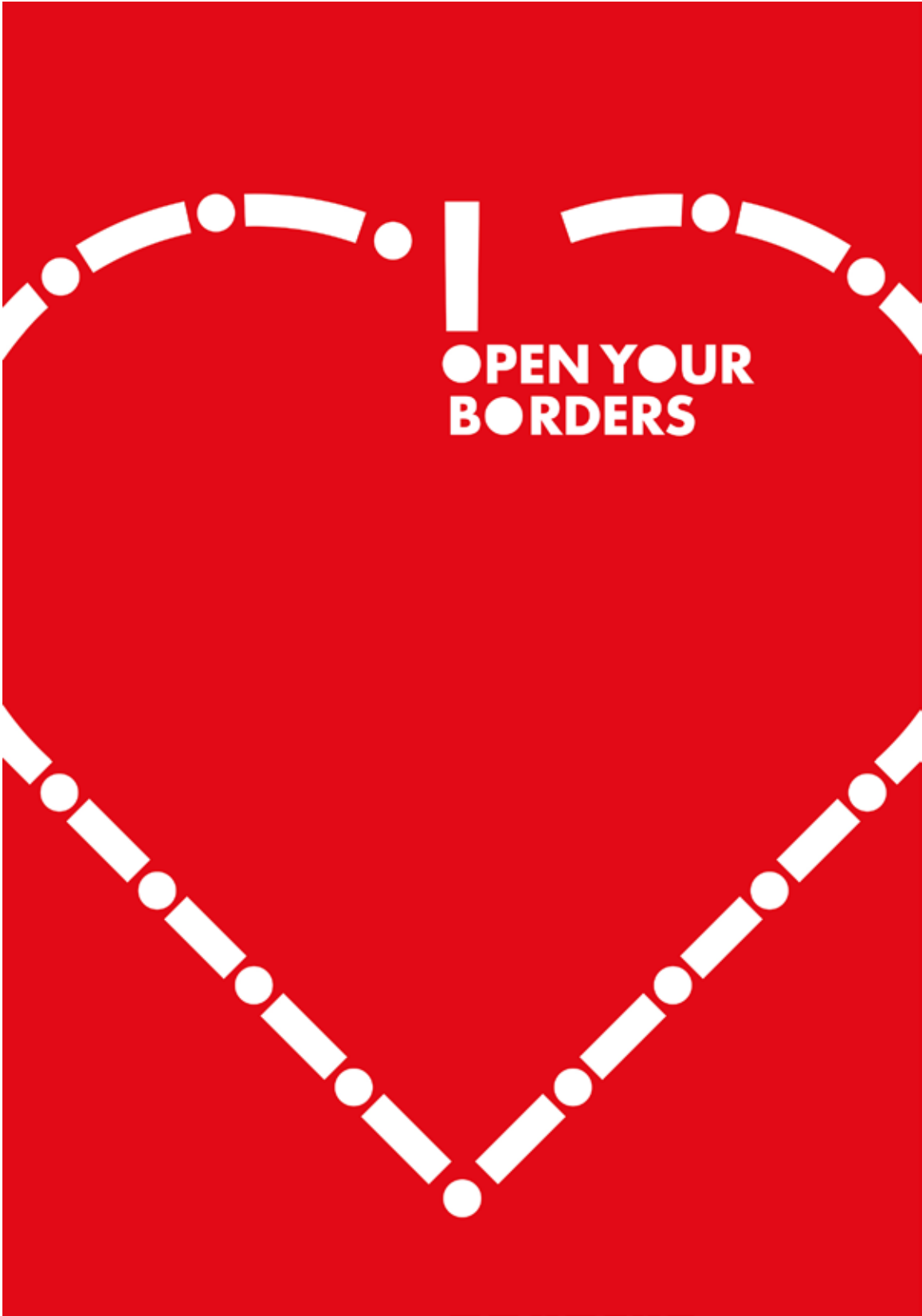


◀ AUTOR:
Qixin Shi
TÍTULO:
Future
PAÍS:
China

AUTOR:
Hossein Ebrahimi Golbaghi
TÍTULO:
Honey, This is Not a Good Place to be Born

PAÍS:
Irán ▼





● OPEN YOUR
● BORDERS

ABRAN SUS FRONTERAS

AUTOR:
Ali Seylan
TÍTULO:
Immigrant
PAÍS:
Turquía

AUTOR:
Farzad Saeedi
TÍTULO:
Immigrant 2
PAÍS:
Irán



**POBLACIÓN
INMIGRANTE**
Immigrant Population



Handwritten practice lines on a blue grid background. Each line contains a sequence of cursive letters, likely 'p' and 'q', written in black ink. The lines are arranged diagonally from top-left to bottom-right. The letters are connected in a continuous cursive script, with some lines showing a mix of 'p' and 'q' characters. The handwriting is consistent and appears to be a practice exercise for a specific cursive style.

AUTOR:
Agustín García caballero
TÍTULO:
La huella
PAÍS:
España

Los anticonceptivos no son
un método seguro para
evitar las violaciones



La INTEGRIDAD PERSONAL
de las MIGRANTES
es un DERECHO

▲ AUTOR:
Sebastian Kubica
TÍTULO:
Immigration
PAÍS:
Polonia

AUTOR: ►
Sebastian Kubica
TÍTULO:
Immigration
PAÍS:
Polonia



MIGRACIÓN
VIAJE INVOLUNTARIO

AUTOR:

Diana Ehlers Olmedo

TÍTULO:

La ruta de un sueño eterno

PAÍS:

México



MIGRACIÓN

LA RUTA
DE UN SUEÑO
ETERNO

AUTOR:

Carlos Alexis Amaya Camacho

TÍTULO:

Las fronteras humanas son mentales

PAÍS:

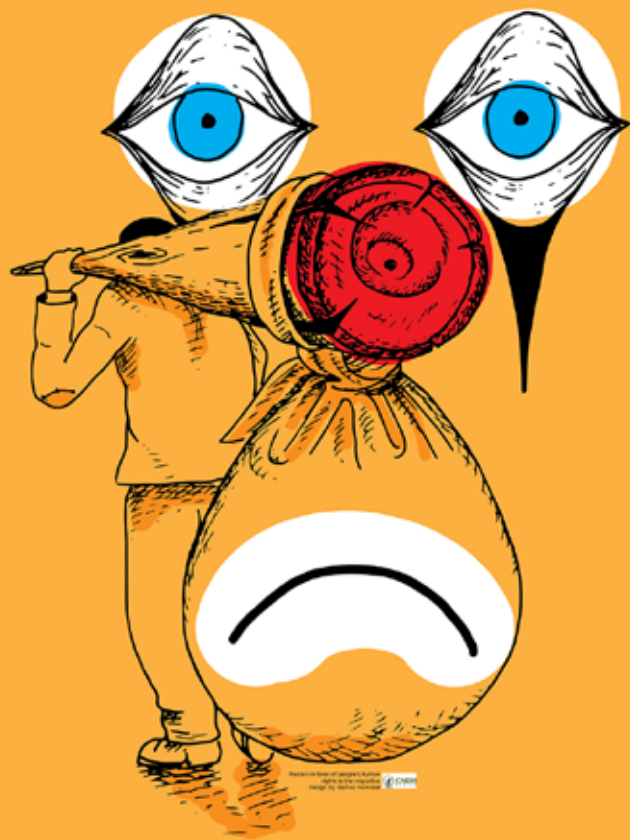
México

Las fronteras físicas



Provocan fronteras mentales

LEGAL OR ILLEGAL
That's the question



© 2011 The National Drug Law Enforcement Center, Inc. All rights reserved. www.ndlec.org



MIGRANTE

LOS DERECHOS HUMANOS
TE ACOMPAÑAN EN TU TRAYECTO

◀ AUTOR:
Golnaz Hamizad
TÍTULO:
Legal or Illegal,
That's a Question
PAÍS:
Irán

▲ AUTOR:
Elizabeth Román Sánchez
TÍTULO:
Los derechos te acompañan
PAÍS:
México

LOS MIGRANTES TAMBIÉN **TIENEN** DERECHOS

AUTOR:

Frank Arbelo

TÍTULO:

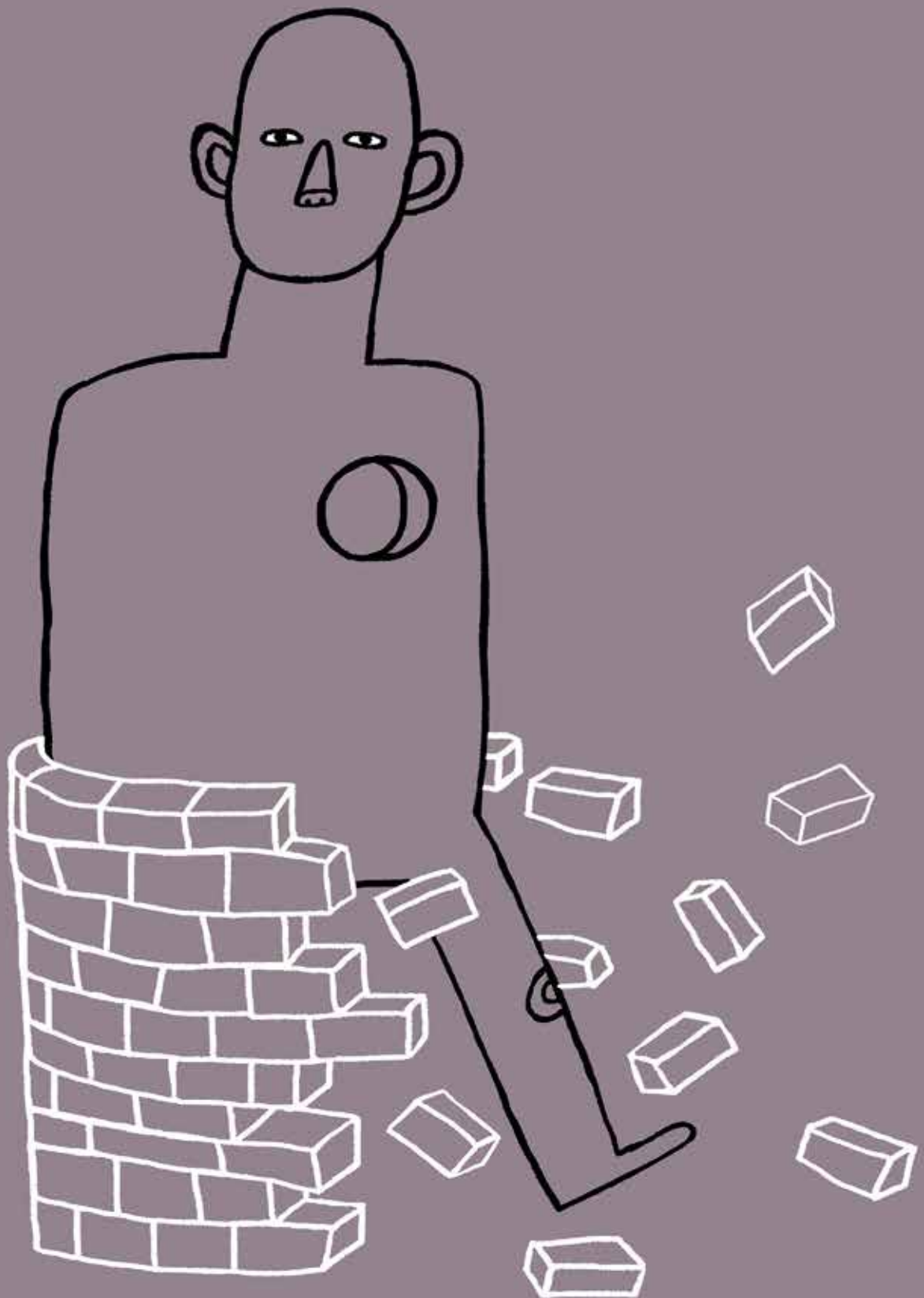
Los migrantes también tienen derechos

PAÍS:

Cuba

Da a todo ser humano
cada derecho que reclamas
para ti mismo
Robert G. Ingersoll

**LOS MIGRANTES
TAMBIÉN TIENEN DERECHOS**





**LOS
MIGRANTES
TIENEN
DERECHO
A UNA
ATENCIÓN
MÉDICA
GRATUITA
Y DE CALIDAD**



AUTOR:

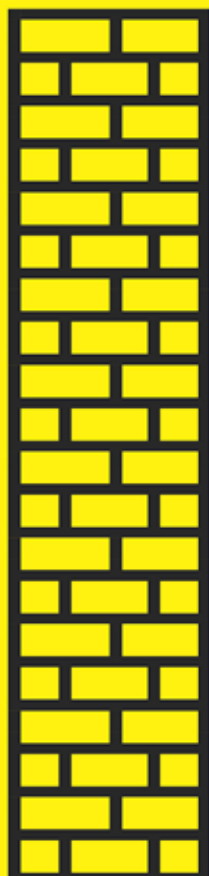
Víctor Gally

TÍTULO:

**Los migrantes tienen derecho
a una atención médica**

PAÍS:

México

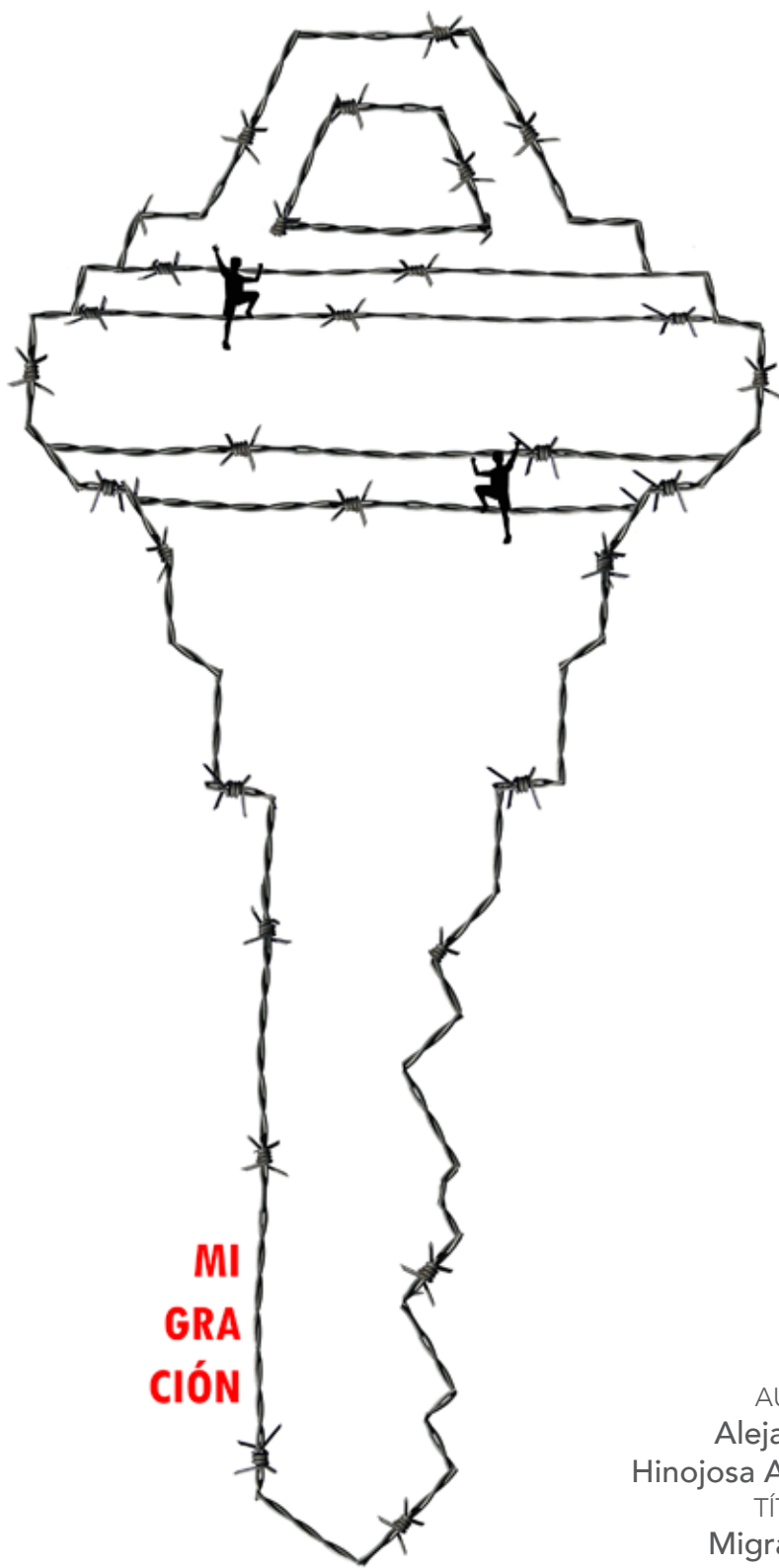


CON LOS
DERECHOS
DE LOS
MIGRANTES
NO
SE JUEGA



◀ AUTOR:
José Manuel Taboada Rosales
TÍTULO:
Game over
PAÍS:
México

▲ AUTOR:
David Criado Angulo
TÍTULO:
MediTerráneo
PAÍS:
España



**MI
GRA
CIÓN**

AUTOR:
Alejandra
Hinojosa Alfaro
TÍTULO:
Migración
PAÍS:
México

MIGRACIÓN



LIBERTAD

AUTOR:
Laura Gladys Antonelli
TÍTULO:
Migrante y libre
PAÍS:
Argentina





Migrantone
LOCIÓN

**PROTECCIÓN
CONTRA:**

Abuso sexual, asalto, secuestro, racismo,
explotación, esclavitud, discriminación,
trata de personas, violencia,
y otras molestias propias del tránsito.

AUTOR:
Andrea Galache
Morales
TÍTULO:
Migratone
PAÍS: México



AUTOR:
Erick Ginard
TÍTULO:
Migrants faith
PAÍS:
Cuba

MIGRAR

ES UN DERECHO

TODOS SOMOS MIGRANTES



TODOS SOMOS MIGRANTES

AUTOR:

Florencia Gigliotti

TÍTULO:

Migrar es un derecho

PAÍS:

Argentina

MIGRAR = CRIMEN



MIGRAR NO ES UN CRIMEN

AUTOR:

José Luis López Macías

TÍTULO:

Migrar no es un crimen

PAÍS:

Ecuador



MIGRAR...

AUTOR:

Otoniel Sabillón Ordóñez

TÍTULO:

Migrar... una golondrina si hace verano

PAÍS:

Honduras

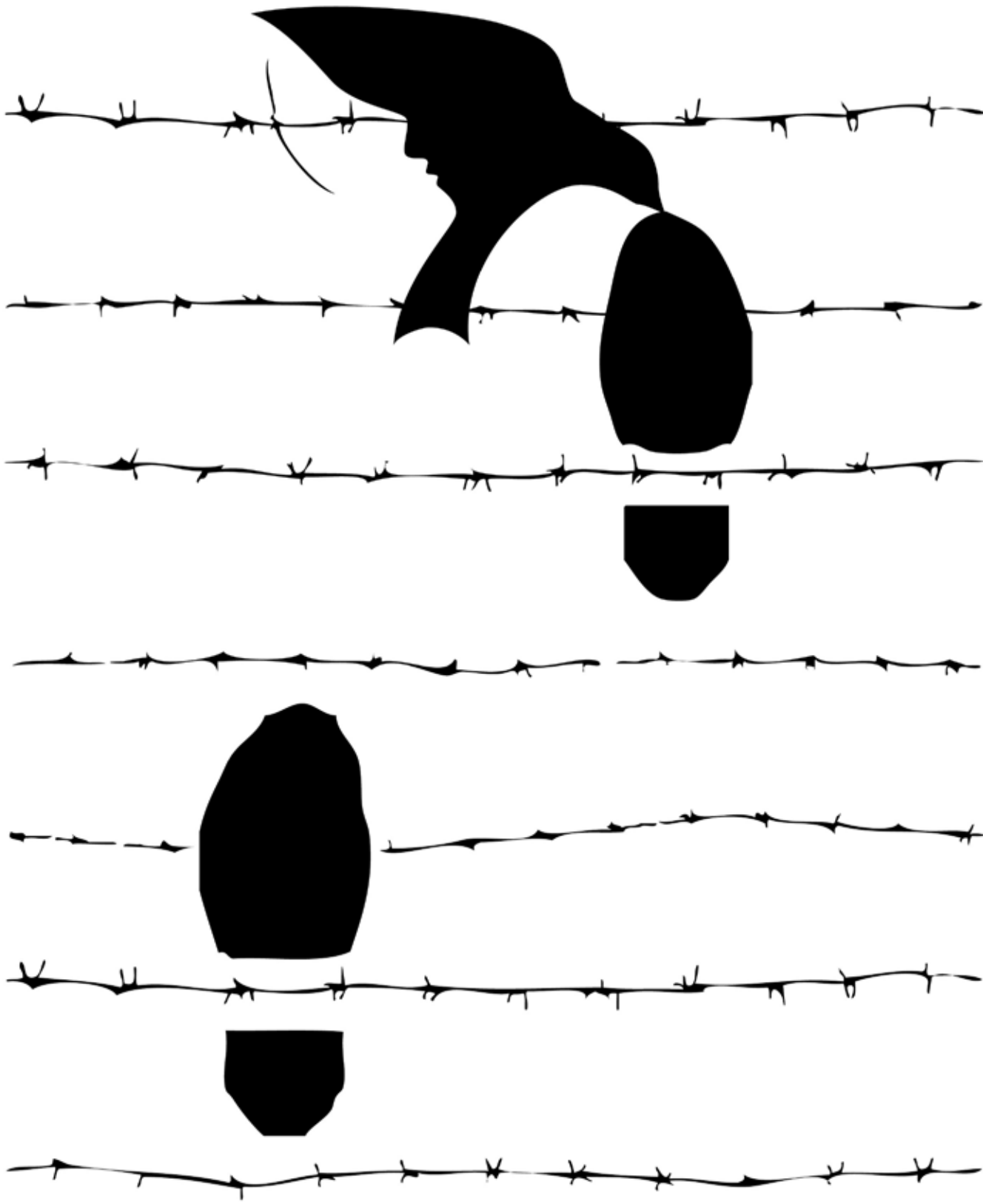


Migrar...una golondrina sí hace verano

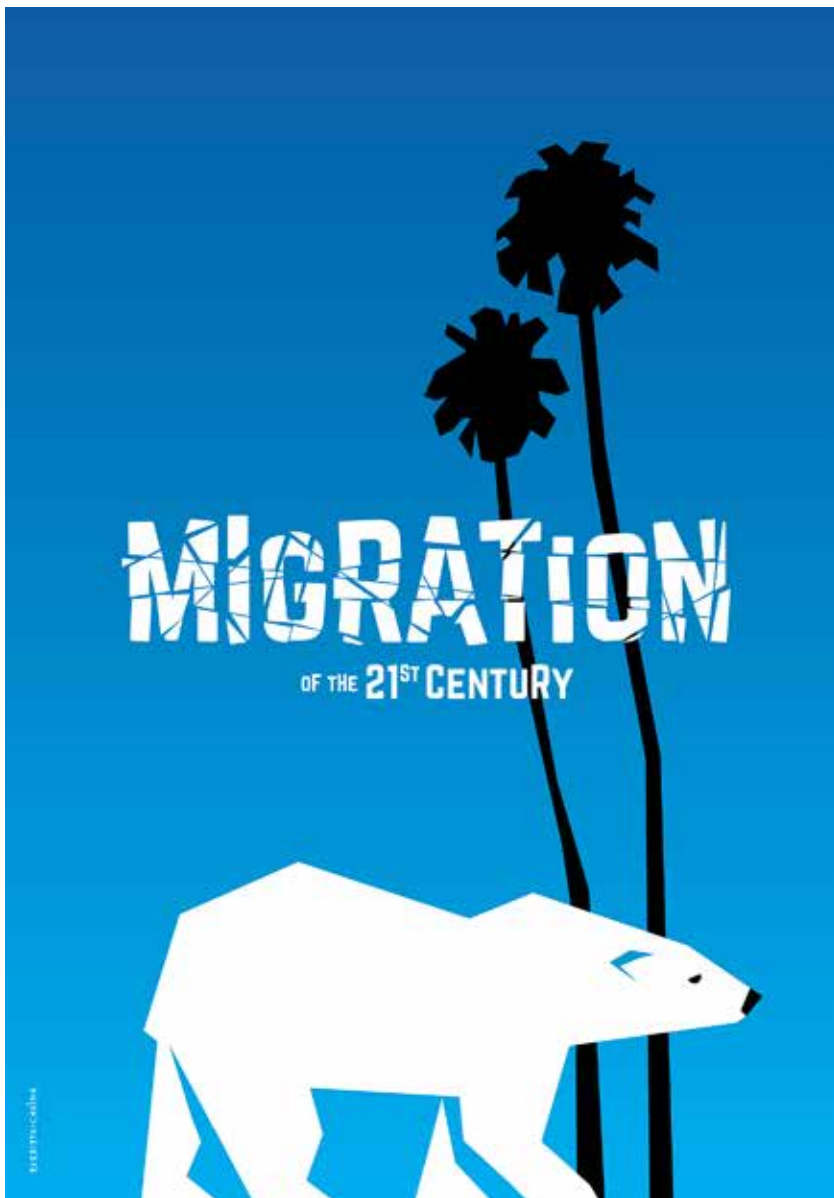
▼ AUTOR:
Eric Chávez Pancho
TÍTULO:
Migration is not
a crime
PAÍS:
Ecuador



► AUTOR:
Xiaoming Zhang
TÍTULO:
Migration of children's
human rights
PAÍS:
China



MIGRATION OF CHILDREN'S HUMAN RIGHTS.



AUTOR:
Elzbieta Chojna

TÍTULO:
Migration of the 21th century
Migración del siglo 21

PAÍS:
Polonia



AUTOR:

Yu Chen

TÍTULO:

The universal declaration
of human rights

PAÍS:

China

**MORE THAN 251 MILLION PEOPLE
LIVE IN A COUNTRY OTHER THAN
THE ONE THEY WERE BORN IN.**

—MIGRATION AND REMITTANCES FACTBOOK 2016



**MIGRATION.
GET USED TO IT.**

© ANNE M. CIANCIGLIO 2016



MIGRATION EXPLOITATION

THOUSANDS OF MIGRANTS ENDURE HUMAN RIGHTS VIOLATIONS IN THEIR HOST COUNTRIES

PÁGINAS ANTERIORES:

P 86

AUTOR:

Anne M. Giangiuolo

TÍTULO:

Migration. Get used to it

PAÍS:

Estados Unidos de Norteamérica

P 87

AUTOR:

Alice Drueding / Joe Scorsone

TÍTULO:

Migration / Exploitation

PAÍS:

Estados Unidos de Norteamérica

**SE ESTIMA QUE EL 75% DE LOS MIGRANTES
NO LLEGAN A SU PAÍS DE DESTINO.**

**MAS DE LA MITAD,
SON MUJERES**

AUTOR: ►

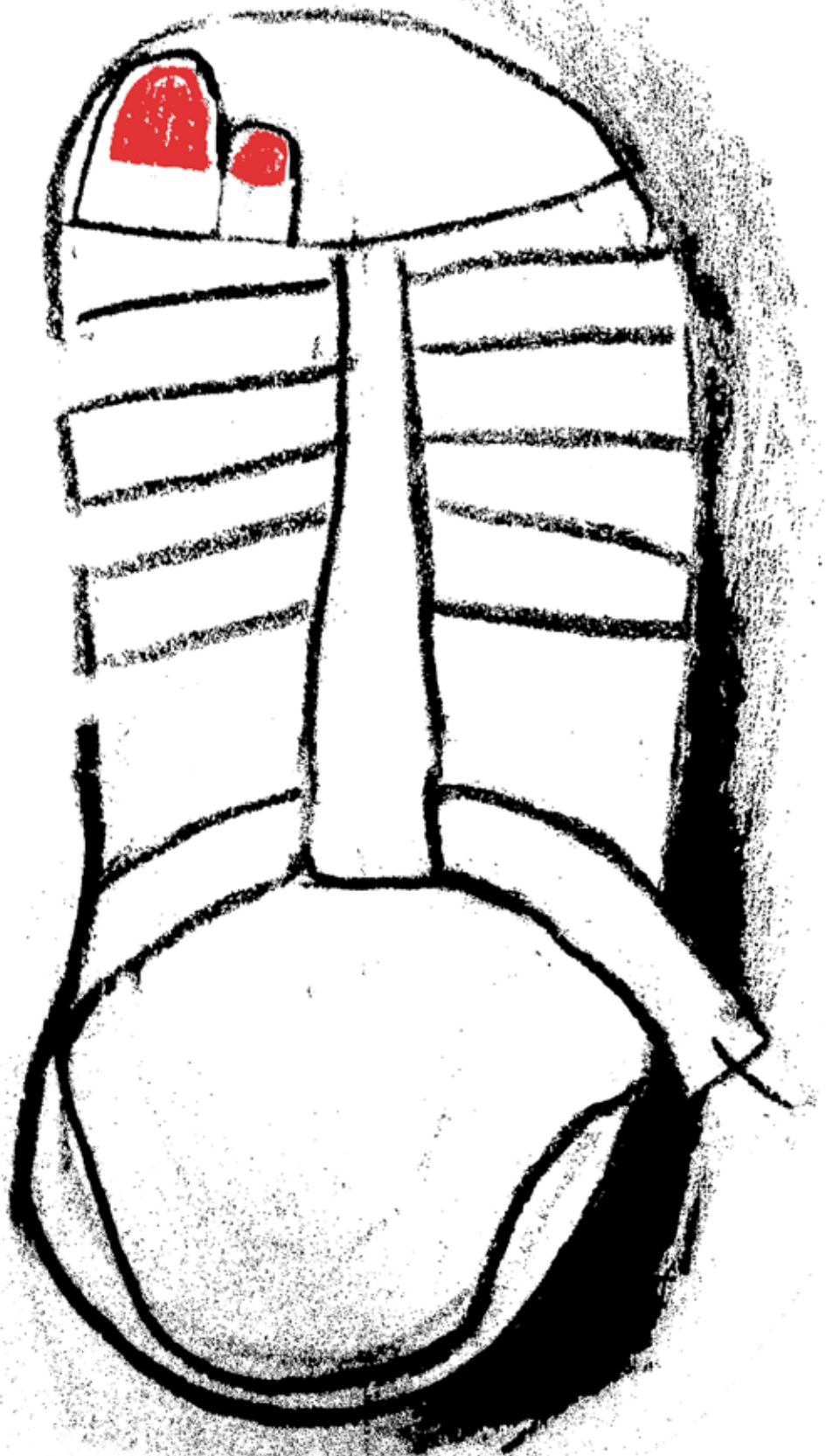
María José Ramírez Herrera

TÍTULO:

Mujeres migrantes

PAÍS:

México



Se estima que el **75%** de los migrantes no llegan a su país de destino.
Más de la mitad, son **mujeres**.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΟ



PAS



EUROPEAN UNION
UNITED KINGDOM OF
GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND



PASSPORT



UNIONE EUROPEA
REPUBBLICA ITALIANA



DIPLOMATIEK
PASPOORT

diplomatic passport
pasaport diplomatik



PASSPORT



United States
of America



EUROPÄISCHE UNION
BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND



REISEPASS



UNIÃO EURO
PORTUGAL
PASSAPORTE



UNIÓN EUROPEA
ESPAÑA



PASAPORTE





AUTOR:
Mariano Corella
TÍTULO:
Muro del inmigrante
Immigrant Wall
PAÍS:
Argentina

NATURALMENTE MIGRANTE

AUTOR:
Ali Nabil Mendjeli
TÍTULO:
Naturally Migrant
PAÍS:
Argelia



We are all **migrants.**

▼ AUTOR:
José Manuel Vargas Romero
TÍTULO:
El dolor en la migración
PAÍS:
Venezuela



AUTOR: ►
Karel Mísek
TÍTULO:
People's human rights in the migration
PAÍS:
República Checa



PEOPLE'S

HUMAN

RIGHTS

IN THE MIGRATION



QueVivanLosMigrantes

QUE VIVAN LOS MIGRANTES

AUTOR:

Andrea Esther Hernández Castillo

TÍTULO:

Que vivan los migrantes

PAÍS:

México



REFUGEES

REFUGEES **REFUGIADOS** **RÉFUGIÉS**

AUTOR:
Marta Tomczyk
TÍTULO:
Refugees
PAÍS:
Polonia



AUTOR:
Christen Chen
TÍTULO:
Refused
PAÍS:
Taiwan



AUTOR:
Stanislaw Gajewski
TÍTULO:
Right for freedom
PAÍS:
Polonia

SER INMIGRANTE...



NO ES SER INVISIBLE

SER INMIGRANTE NO ES SER INVISIBLE

AUTOR:

Diana Laura Cerecedo Constantino

TÍTULO:

Ser inmigrante no es ser invisible

PAÍS:

México

AUTOR:

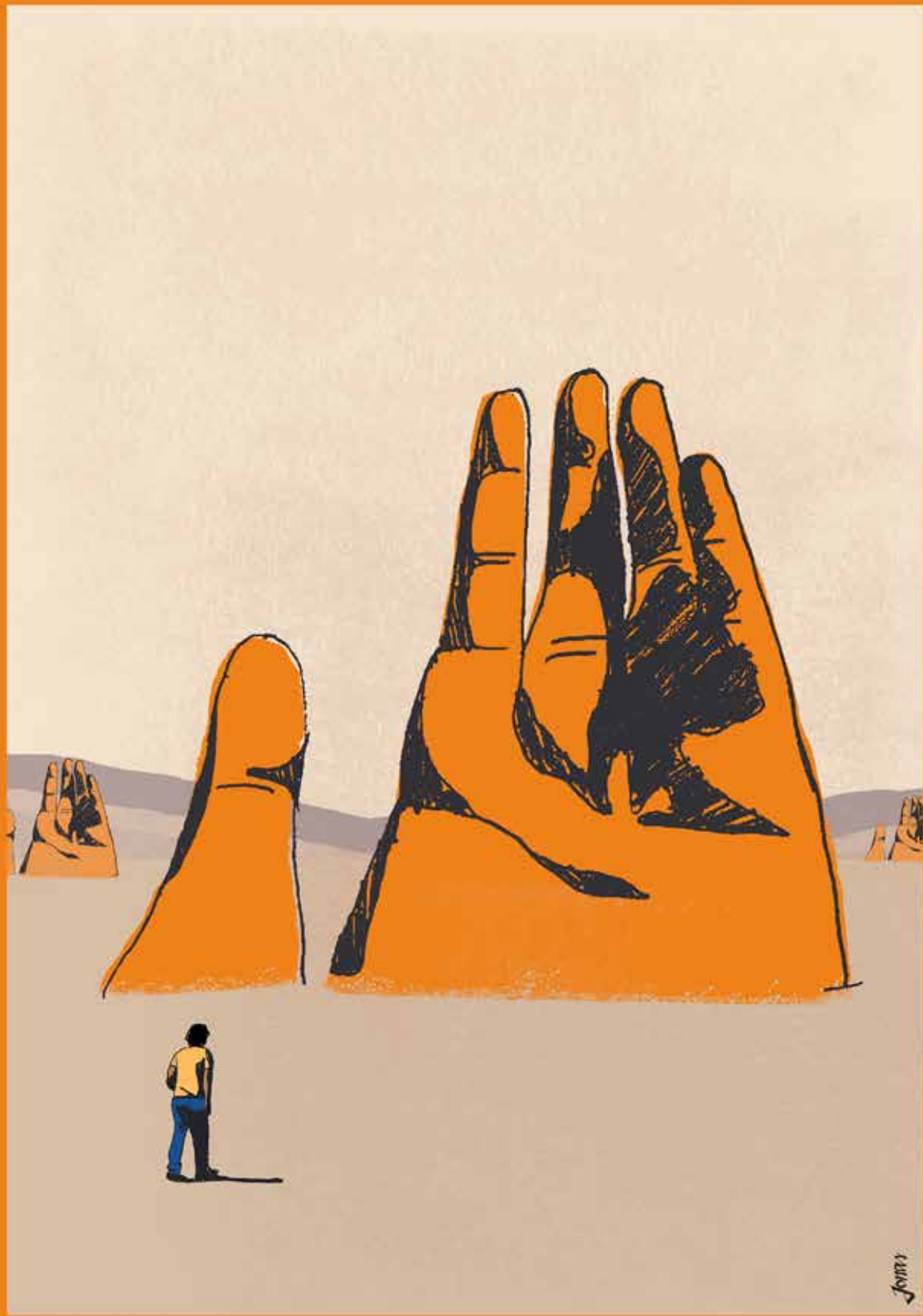
Franco Jonas Hernández

TÍTULO:

Si vas para Chile

PAÍS:

Chile



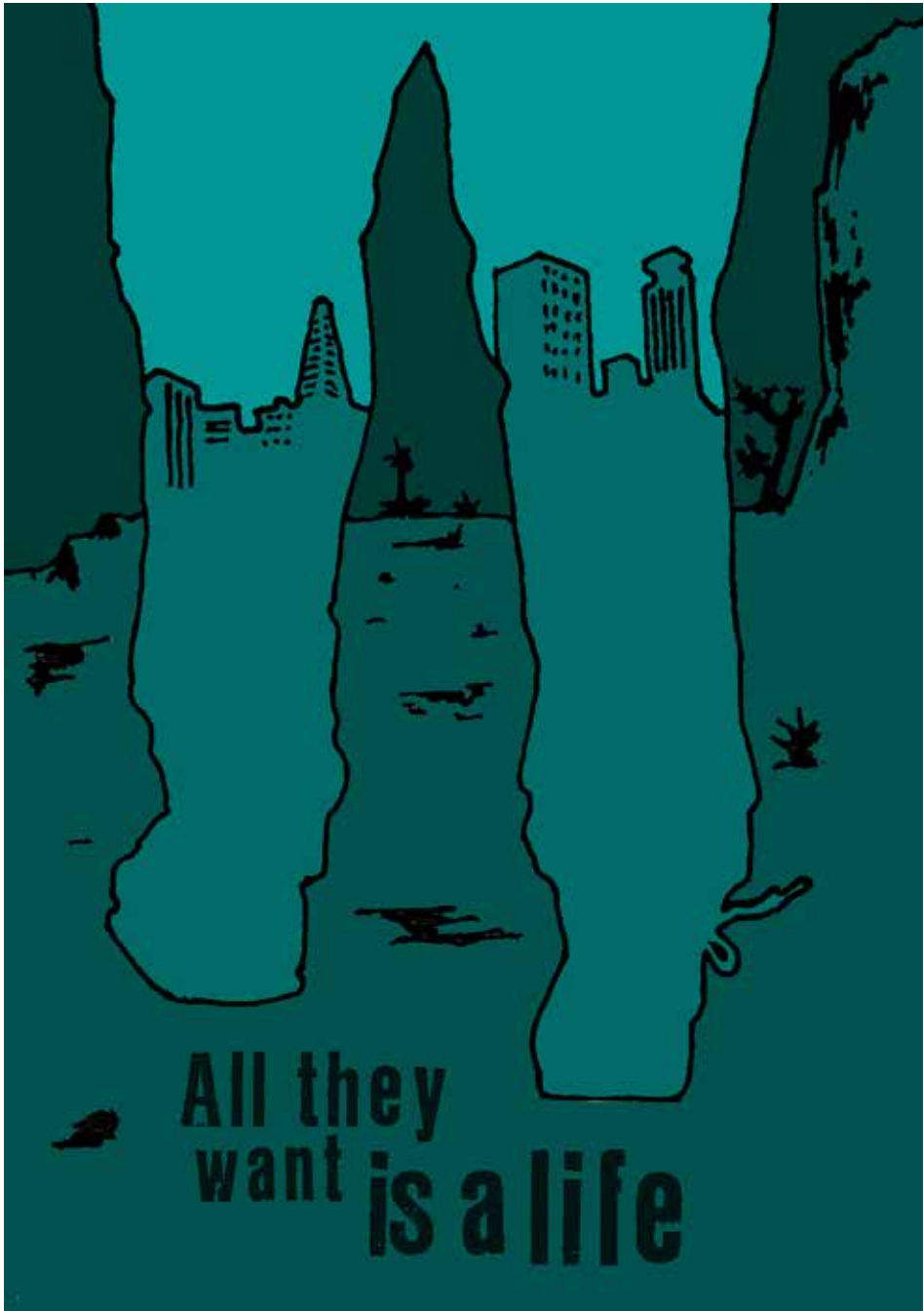


**Se calcula que 6 de cada 10
mujeres y niñas migrantes son víctimas de abuso sexual.
MUY POCAS LO DENUNCIAN.**

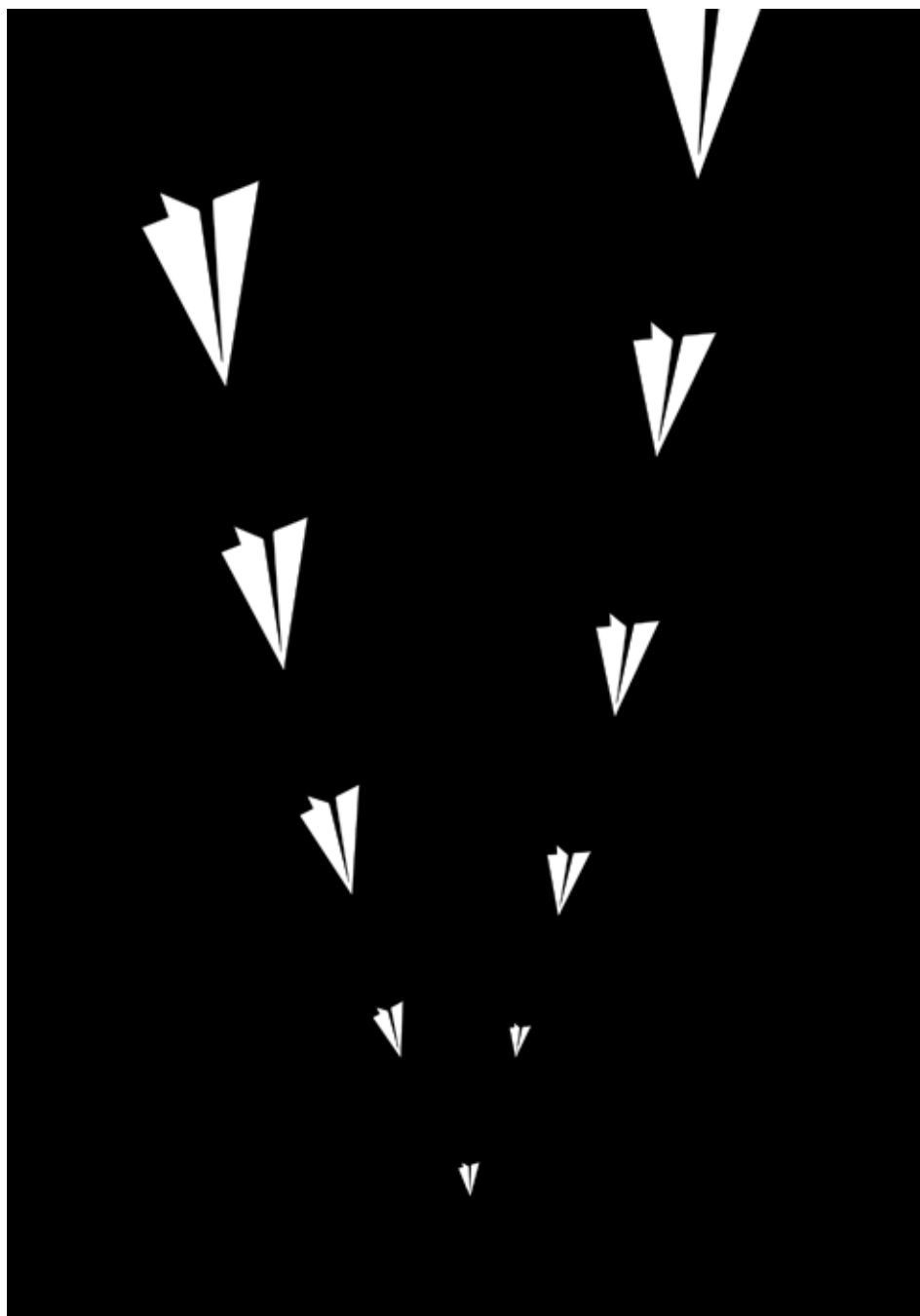
**SE CALCULA QUE 6 DE CADA 10
MUJERES Y NIÑAS MIGRANTES
SON VÍCTIMAS DE ABUSO SEXUAL**

AUTOR:
Ericka López
TÍTULO:
Sin rostro
PAÍS:
México

AUTOR:
Carlos Gabriel Carrillo Tovar
TÍTULO:
Sólo quieren vivir
PAÍS:
México



AUTOR:
Carlos Eduardo Rojas Ávila
TÍTULO:
Sueños (migrantes) caídos
PAÍS:
México



¿PORQUÉ DEL 20 AL 50% DE LOS MIGRANTES REGRESAN A SU PAÍS DE ORIGEN?

AUTOR:

Marzie Asadi

TÍTULO:

The retourn of boomerang

PAÍS:

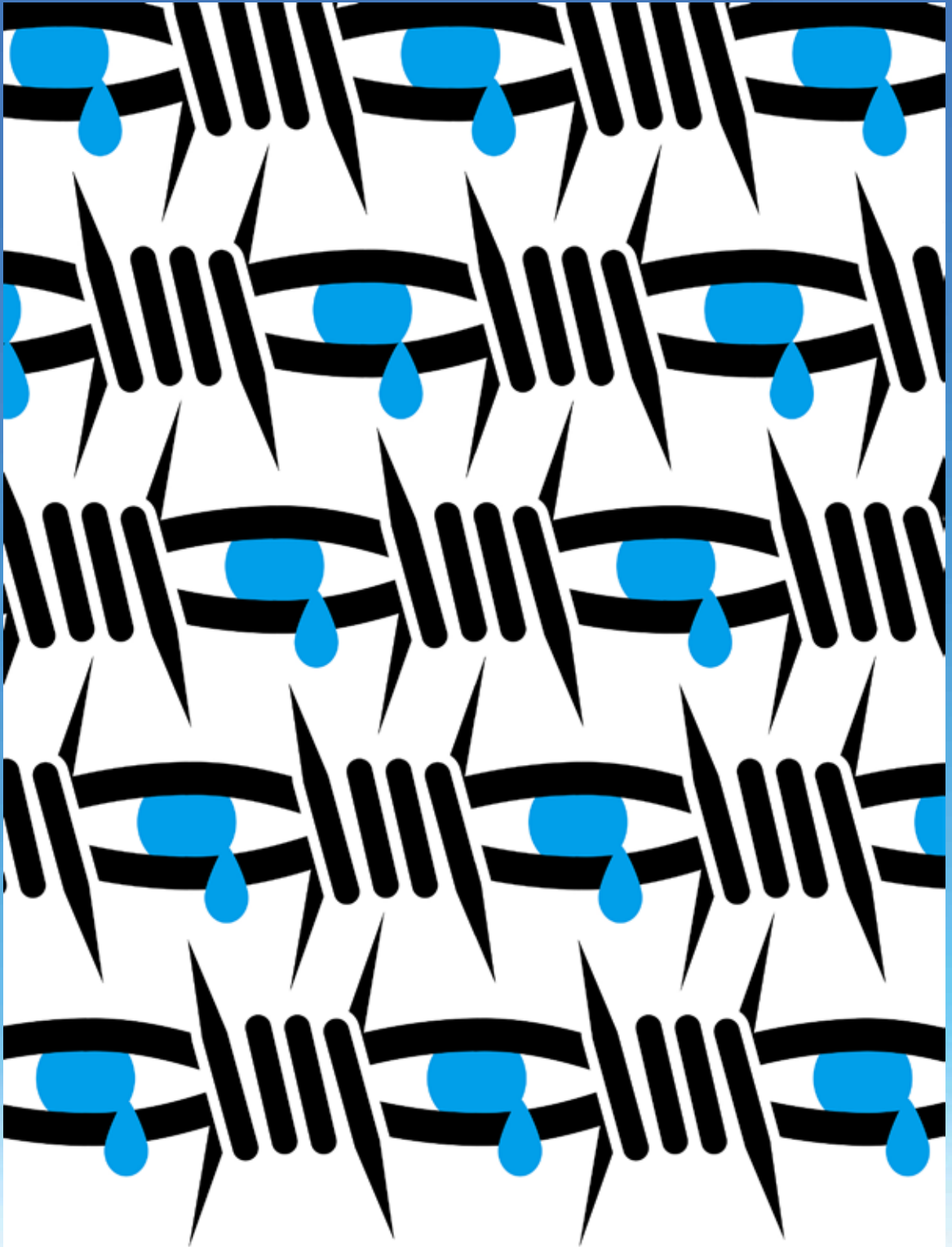
Irán



THE RETURN OF BOOMERANGS

why %20 to %50 of migrants return to their home countries?





STOP DEPORTATIONS ! OPEN BORDER !



WE ARE ALL MIGRANTS

PÁGINAS ANTERIORES

P 118

AUTOR:

Murat Çil

TÍTULO:

The right to life for immigrants

PAÍS:

Turquía

P 119

AUTOR:

Jixin Xiao

TÍTULO:

Refugee Emigrant

PAÍS:

China

AUTOR:

Alí Nabil Mendjeli

TÍTULO:

The Walk

PAÍS:

Argelia





TRÁFICO DE MIGRANTES

THE BEAST



Trato digno en su trayecto



es derecho del migrante



PÁGINAS ANTERIORES

P 116

AUTOR:

Fabian Emmanuel Muñoz Rodríguez

TÍTULO:

Tráfico de migrantes

PAÍS:

México

P 117

AUTOR:

Luis Bass

TÍTULO:

Tripping hope

PAÍS:

México

TRATO DIGNO EN SU TRAYECTO

AUTOR:

Víctor Manuel Campuzano Vargas

TÍTULO:

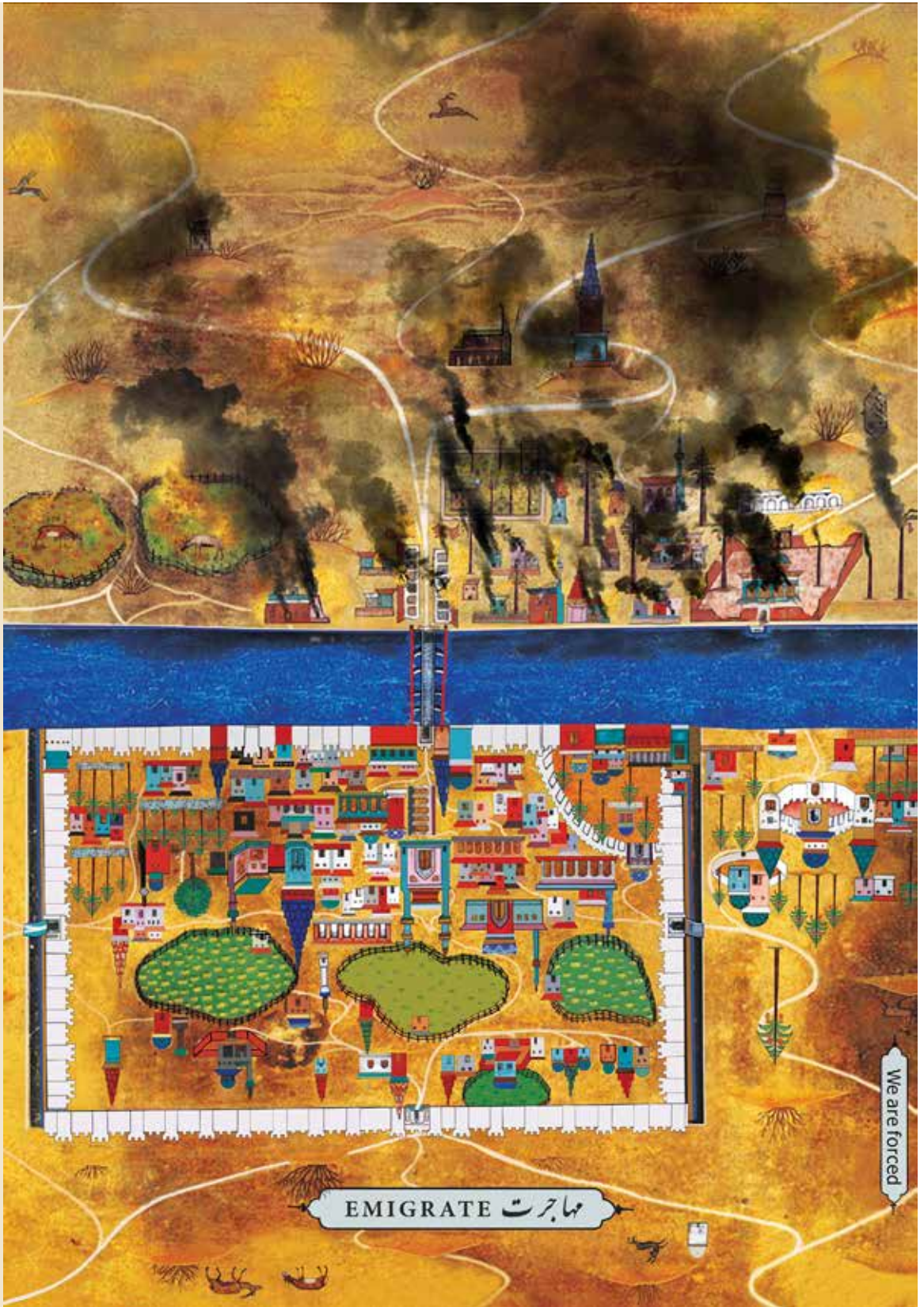
Trato digno en su trayecto

PAÍS:

México

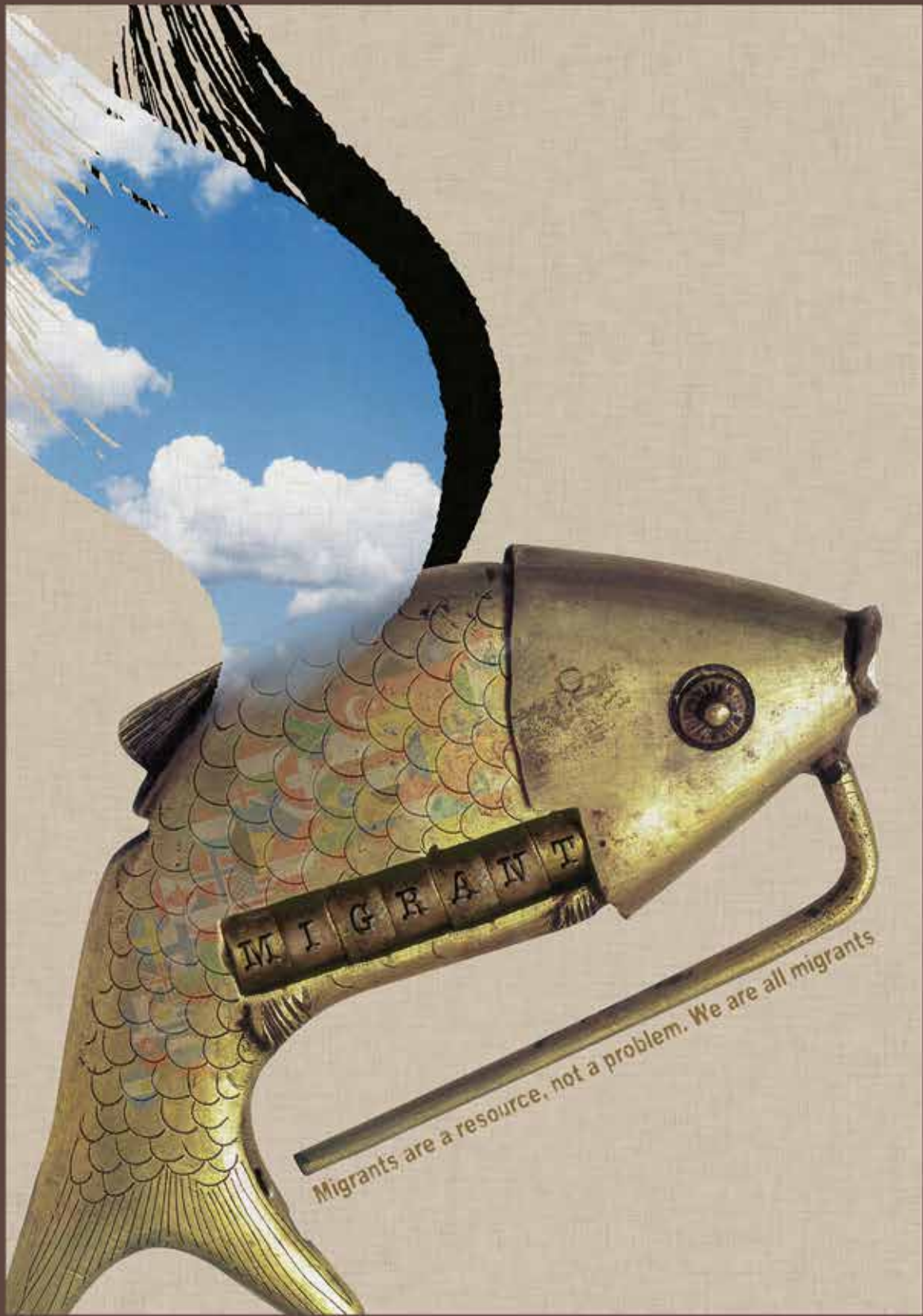


AUTOR:
Mokhtar Rahmani Tanha
TÍTULO:
War over water
PAÍS:
Irán



EMIGRATE ماجرت

We are forced



Migrants are a resource, not a problem. We are all migrants

LOS MIGRANTES SON UN RECURSO, NO UN PROBLEMA

AUTOR:

Kyung-Jin Han

TÍTULO:

We are all migrants

PAÍS:

Corea del Sur

AUTOR:
Eréndira Mancilla González
TÍTULO:
We are people, not papers
PAÍS:
México

W E
A R E P E O P L E
N O T P A P E R S



AUTOR:
Andrijana Vasiljevic
TÍTULO:
World of migrations
PAÍS:
Serbia



migration



CNDH
M É X I C O



MIGRACIÓN DERECHOS HUMANOS

Los 84 carteles que presentamos en este catálogo de obra corresponden a una selección especial de participantes en la 14ª Bienal Internacional de Cartel en México 2016, año en el que por primera vez se incluyó una categoría relacionada con derechos humanos y migración,

con el auspicio de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos (CNDH).

Los carteles aquí mostrados trascienden objetivos meramente estéticos para retornos al cuestionar nuestros pensamientos y emociones sobre lo que sería el vernos forzados a volvernos migrantes, dejando atrás nuestras realidades y vidas para emprender un viaje a horizontes desconocidos, del que probablemente no habrá un retorno. Sólo poniéndonos en el lugar de quienes tienen esa condición, podremos ser verdaderamente empáticos y solidarios con el drama que viven y que frecuentemente se ignora o subestima... (Leer más en el mensaje del Lic. Luis Raúl González Pérez, Presidente de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos de México. Página 4).

Selección de Carteles
Participantes de la
14ª Bienal Internacional
del Cartel en México 2016

